

USER MANUAL



SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	2
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	4
3. IERĪCES APRAKSTS.....	6
4. VADĪBAS PANELIS.....	7
5. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS.....	8
6. PROGRAMMU IZVĒLE.....	9
7. PAMATA IESTATĪJUMI	11
8. IERĪCES IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	15
9. PADOMI UN IETEIKUMI.....	17
10. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	18
11. PROBLĒMRISINĀŠANA.....	21
12. RAŽOJUMA INFORMĀCIJAS LAPA.....	25
13. PAPILDU TEHNISKĀ INFORMĀCIJA.....	25

LABĀKIEM REZULTĀTIEM

Pateicamies, ka izvēlējāties AEG produktu. Esam to izveidojuši, lai ilgstoši nodrošinātu nevainojamu veiktspēju, izmantojot novatoriskas tehnoloģijas, kas palīdz vienkāršot dzīvi, – iespējas, ko neatradīsiet parastās ierīcēs. Lūdzu, veltiet dažas minūtes, lai izlasītu šo tekstu un gūtu labākus rezultātus.

Apmeklējiet mūsu mājas lapu:



Atrodiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:

www.aeg.com/webselfservice



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:

www.registreaeg.com



Iegādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:

www.aeg.com/shop

KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkopes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.

⚠ Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai

ℹ Vispārēja informācija un padomi

📄 Informācija par apkārtējo vidi

Izmaiņu tiesības rezervētas.

1. ⚠ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par

savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Bērniem no 3 līdz 8 gadu vecumam un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tos nepārtraukti neuzrauga.
- Bērni līdz 3 gadu vecumam nedrīkst atrasties ierīces tuvumā bez pastāvīgas uzraudzības.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces tuvumā, ja ierīces durvis ir atvērtas.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Ierīce paredzēta izmantošanai māsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
 - lauku mājās, darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
 - viesu lietošanai viesnīcās, moteļos, privātajās viesnīcās un citās apdzīvojamās vidēs.
- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Ūdens darba spiedienam (minimālajam un maksimālajam) ir jābūt starp 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bāriem (MPa)
- Ievērojiet maksimālo 14 vietu iestatījumu skaitu.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam,

autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam.

- Galda piederumus ievietojiet galda piederumu grozā ar asajiem galiem uz leju vai galda piederumu atvilktnē horizontālā stāvoklī ar asajām malām uz leju.
- Neatstājiet ierīces durvis atvērtas, lai nejauši uz tām neuzkāptu.
- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontakta no elektrotīkla.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Ja ierīces pamatnē ir ventilācijas atveres, tās nedrīkst būt aizsegta, piemēram, ar paklāju.
- Ierīci pievieno ūdens padevei ar pievienotajiem jaunajiem šļūtenu cauruļu komplektiem. Jau lietotu cauruļu komplektus nedrīkst izmantot atkārtoti.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uztādīšana



BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Drošības nolūkos nelietojiet ierīci pirms tās iebūvēšanas.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un ierīces komplektācijā iekļautos apavus.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C.
- Uzstādiet ierīci drošā un atbilstošā vietā, kas atbilst uzstādīšanas prasībām.

- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un strāvas vadu. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.
- Šī ierīce ir aprīkota ar 13 A kontaktspraudni. Ja nepieciešams nomainīt kontaktspraudņa drošinātāju, izmantojiet tikai 13 ampēru ASTA (BS 1362) drošinātāju (Tikai Apvienotajai Karalistei un Īrijai)

2.2 Elektriskais savienojums



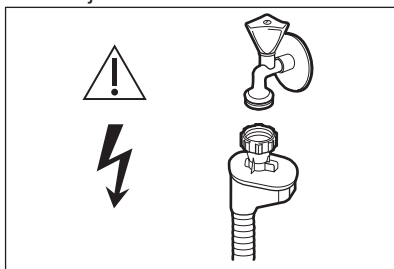
BRĪDINĀJUMS!

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Ierīcei jābūt iezemētai.

2.3 Ūdens padeves pieslēgšana

- Nesabojājiet ūdens šļūtenes.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantojam caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pievienotas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji u.c.), ļaujiet ūdenim tecēt, kamēr tas ir tīrs un skaidrs.
- Pārbaudiet, vai nav redzamas ūdens noplūdes pirmās ierīces lietošanas reizes laikā un pēc tās.
- Ūdens ieplūdes šļūtene aprīkota ar drošības vārstu un apšuvumu ar iekšēju elektrības kabeli.



BRĪDINĀJUMS!

Bīstams spriegums.

- Ja ūdens ieplūdes šļūtene ir bojāta, nekavējoties aizveriet ūdens krānu un atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas. Sazinieties ar autorizētu servisa centru, lai nomainītu ūdens ieplūdes šļūteni.

2.4 Izmantošana

- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas

vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.

- Trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzekļi ir bīstami. Ievērojiet drošības norādījumus uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.
- Nedzeriet un nespēlējiet ar ierīcē esošo ūdeni.
- Neizņemiet no ierīces traukus, kamēr programma nav beigusies. Uz traukiem var būt palicis mazgājamais līdzeklis.
- Nesēdiet un nekāpiet uz atvērtas ierīces durvīm.
- Programmas izpildes laikā, atverot ierīces durvis, pa tām var izplūst karsts tvaiks.

2.5 Servisa izvēle

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
- Lietojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

2.6 Ierīces utilizācija

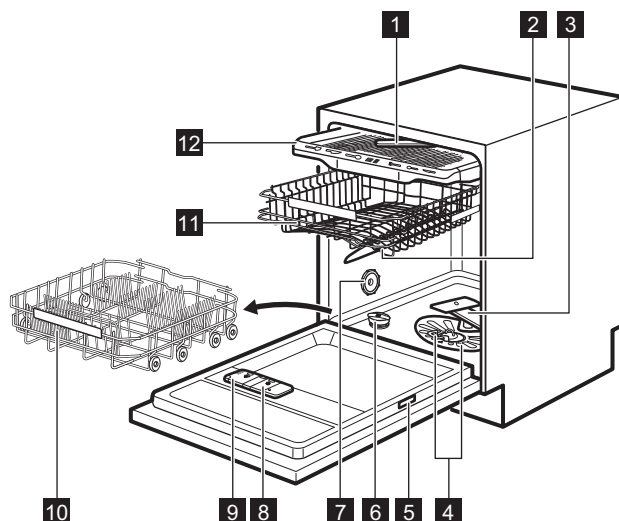


BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nospiešanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet elektrisko kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvju aizturi, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

3. IERĪCES APRAKSTS



1 Griestu smidzinātājsprausla

2 Augšējā smidzinātājsprausla

3 Zemākais izsmidzinātājs

4 Filtri

5 Datu plāksnīte

6 Speciālās sāls tvertne

7 Gaisa atvere

8 Skalošanas līdzekļa dozators

9 Mazgāšanas līdzekļa dozators

10 Apakšējais grozs

11 Augšējais grozs

12 Galda piederumu atvilktnē

3.1 Beam-on-Floor

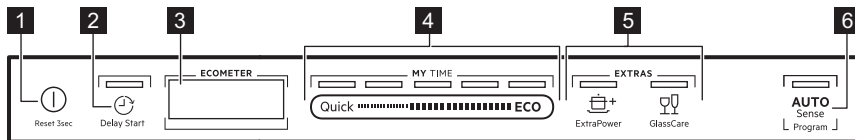
Beam-on-Floor ir gaisma, kas parādās uz grīdas zem ierīces durvīm.

- Sarkanā gaisma iedegas, kad programma sāk darboties, un deg visu programmas darbības laiku.
- Kad programma ir pabeigta, iedegas zaļā gaisma.
- Ja ierīces darbībā radušies traucējumi, mirgo sarkanā gaisma.

i Beam-on-Floor izdziest, kad ierīce ir izslēgta.

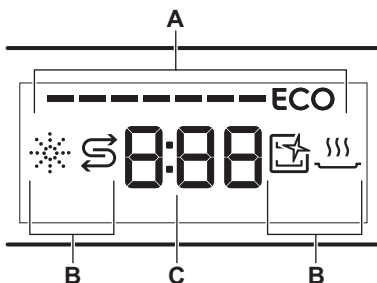
i Ja žāvēšanas fāzes laikā ir aktivēts AirDry, projekcija uz grīdas var nebūt pilnībā redzama. Lai apskatītu, vai cikls ir pabeigts, pārbaudiet vadības paneli.

4. VADĪBAS PANELIS



- | | |
|---|------------------------------|
| 1 Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš | 5 EXTRAS taustiņi |
| 2 Delay Start taustiņš | 6 AUTO Sense taustiņš |
| 3 Displejs | |
| 4 MY TIME izvēles josla | |

4.1 Displejs



- A.** ECOMETER
B. Indikatori
C. Laika indikators

4.2 ECOMETER



Programma ECOMETER norāda, kā izvēlētā programma ietekmē enerģijas un ūdens patēriņu. Jo vairāk joslu, jo zemāks patēriņš.

ECO norāda videi draudzīgāko programmas izvēli parastiem netīriem traukiem.

4.3 Indikatori

Indikators	Apraksts
	Skalošanas līdzekļa indikators. Tas deg, kad nepieciešams uzpildīt skalošanas līdzekļa tvertni. Skatiet "Pirms pirmās lietošanas" .
	Sāls indikators. Tas deg, kad nepieciešams uzpildīt sāls tvertni. Skatiet "Pirms pirmās lietošanas" .
	Machine Care indikators. tas deg, kad ierīces iekšpusi nepieciešams tīrīt, izmantojot Machine Care programmu. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrīšana" .
	Žāvēšanas fāzes indikators. Tas deg, kad izvēlēta programma ar žāvēšanas fāzi. Tas mirgo žāvēšanas fāzes darbības laikā. Skatiet sadaļu "Programmas izvēle" .

5. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS

1. Pārliecinieties, vai iestatītais ūdens mīkstinātāja līmenis atbilst ūdens cietības pakāpei. Ja tā nav, noregulējiet ūdens mīkstinātāja līmeni.
2. Uzpildiet specializētās sāls tvertni.
3. Piepildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.
4. Atgrieziet ūdens krānu.
5. Palaidiet programmu Quick, lai iztīrītu visus ražošanas procesa pārpalikumus. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet grozos traukus.

Pēc programmas palaišanas ierīce, līdz 5 minūtēm, uzpilda ūdeni mīkstināšanas iekārtā. Mazgāšanas fāze sākas tikai pēc šīs procedūras pabeigšanas. Šī procedūra tiek periodiski atkārtota.

5.1 Specializētās sāls tvertne



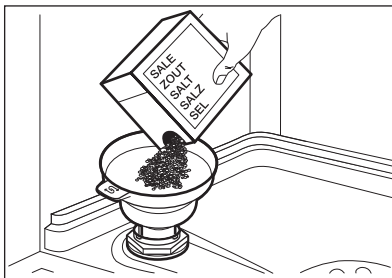
UZMANĪBU!

Izmantojiet tikai trauku mazgāšanas mašīnām paredzēto rupjo sāli. Smalkā sāls palielina korozijas risku.

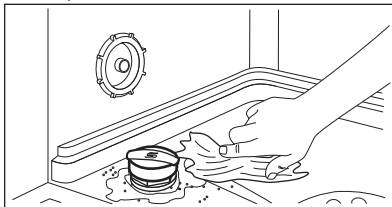
Sāli izmanto ūdens mīkstinātāja sveķu atjaunošanai un labu ikdienas mazgāšanas rezultātu nodrošināšanai.

Kā uzpildīt specializētās sāls tvertni

1. Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai to atvērtu.
2. Specializētās sāls tvertnē ielejiet 1 litru ūdens (tikai pirmajā lietošanas reizē).
3. Piepildiet sāls tvertni ar 1 kg sāls (līdz tā ir pilna).



4. Pakratiet sāls iepakojumu aiz tā roktura, lai izbērtu visas sāls granulas.
5. Notīriet specializētās sāls tvertnes uzpildes vietu.



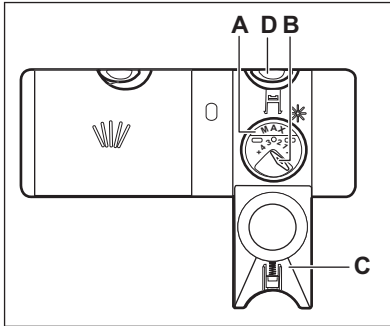
6. Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pulksteņa rādītāja virzienā, lai to aizvērtu.



UZMANĪBU!

Uzpildes laikā no specializētās sāls tvertnes var izplūst ūdens un sāls. Pēc specializētās sāls tvertnes piepildīšanas nekavējoties palaidiet programmu, lai novērstu koroziju.

5.2 Kā piepildīt skalošanas līdzekļa dozatoru



UZMANĪBU!

Lietojiet tikai trauku mazgājamām mašīnām īpaši paredzētu skalošanas līdzekli.

1. Piespiediet atbloķēšanas taustiņu (D), lai atvērtu vāku (C).
2. Ielejiet skalošanas līdzekli dozatorā (A), līdz šķidruma līmenis sasniedz "max" atzīmi.
3. Lai neveidotos pārāk daudz putu, notīriet izlijušo skalošanas līdzekli ar absorbējošu drāniņu.
4. Aizveriet vāku. Pārliecinieties, vai bloķēšanas taustiņš nofiksējas slēgtā pozīcijā.

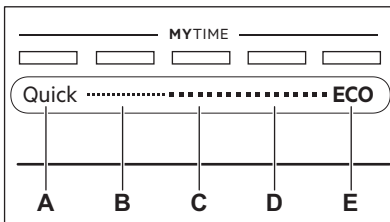


Atļautā daudzuma izvēles slēdzi (B) varat pagriezt starp pozīcijām 1 (mazākais daudzums) un 4 vai 6 (lielākais daudzums).

6. PROGRAMMU IZVĒLE

6.1 MY TIME

Izmantojot MY TIME izvēles joslu, jūs varat izvēlēties piemērotu mazgāšanas ciklu pēc programmas ilguma, sākot ar 30 minūtēm, beidzot ar četrām stundām.



- A. Quick** ir visīsākā programma (30min), kas piemērota svaigu vai nedaudz netīru trauku mazgāšanai.
- B. 1h** ir programma, kas piemērota svaigu vai nedaudz piekaltušu trauku mazgāšanai.
- C. 1h 30min** ir programma, kas piemērota vidēji netīru trauku mazgāšanai un žāvēšanai.
- D. 2h 40min** ir programma, kas piemērota ļoti netīru trauku mazgāšanai un žāvēšanai.
- E. ECO** ir visgarākā programma (4h), kas nodrošina visefektīvāko enerģijas un ūdens patēriņu, mazgājot vidēji

netīrus traukus un galda piederumus. Šī ir standarta programma pārbaudes institūcijām.

6.2 EXTRAS

Jūs varat pēc vajadzības noregulēt programmas izvēli, aktivizējot EXTRAS.

ExtraPower

ExtraPower uzlabo izvēlētās programmas mazgāšanas rezultātus. Iespēja palielina mazgāšanas temperatūru un laiku.

GlassCare

GlassCare nodrošina īpašu aprūpi traukiem. Iespēja novērš spējas izvēlētās programmas mazgāšanas temperatūras svārstības un samazina to līdz 45 °C. Tas pasargā no bojājumiem it īpaši stikla traukus.

6.3 AUTO Sense

Programma AUTO Sense automātiski noregulē mazgāšanas ciklu atbilstoši ievietoto trauku veidam.

Ierīce nosaka netīrības pakāpi un grozos ievietoto priekšmetu daudzumu. Tā

regulē ūdens temperatūru un daudzumu, kā arī mazgāšanas ilgumu.

6.4 Programmu pārskats

Programma	Ielādes veids	Netīrības pakāpe	Programmas fāzes	EXTRAS
Quick	• Trauki • Galda piederumi	• Svaigi	• Mazgāšana 50 °C • Starpskalošana • Pēdējā skalošana 45 °C • AirDry	• ExtraPower • GlassCare
1h	• Trauki • Galda piederumi	• Svaigi • Viegli piekaltuši	• Mazgāšana 60 °C • Starpskalošana • Pēdējā skalošana 50 °C • AirDry	• ExtraPower • GlassCare
1h 30min	• Trauki • Galda piederumi • Katli • Pannas	• Vidēji • Viegli piekaltuši	• Mazgāšana 60 °C • Starpskalošana • Pēdējā skalošana 55 °C • Žāvēšana • AirDry	• ExtraPower • GlassCare
2h 40min	• Trauki • Galda piederumi • Katli • Pannas	• Normāli vai ļoti netīri • Piekaltuši	• Priekšmazgāšana • Mazgāšana 60 °C • Starpskalošana • Pēdējā skalošana 60 °C • Žāvēšana • AirDry	• ExtraPower • GlassCare
ECO	• Trauki • Galda piederumi • Katli • Pannas	• Vidēji • Viegli piekaltuši	• Priekšmazgāšana • Mazgāšana 50 °C • Starpskalošana • Pēdējā skalošana 55 °C • Žāvēšana • AirDry	• ExtraPower • GlassCare
AUTO Sense	• Trauki • Galda piederumi • Katli • Pannas	Programma pielāgojas visām netīrības pakāpēm.	• Priekšmazgāšana • Mazgāšana 50–60 °C • Starpskalošana • Pēdējā skalošana 60 °C • Žāvēšana • AirDry	EXTRAS uz šo programmu neattiecas.

Programma	Ielādes veids	Netīrības pakāpe	Programmas fāzes	EXTRAS
Machine Care	• Bez traukiem	Programma tīra ierīces iekšpusi.	- Mazgāšana 70 °C - Starpskalošana - Beigu skalošana - AirDry	EXTRAS uz šo programmu neattiecas.

Patēriņa lielumi

Programma ¹⁾	Ūdens (l)	Elektroenerģija (kWh)	Ilgums (min.)
Quick	9.9 - 12.1	0.56 - 0.69	30
1h	10.4 - 12.7	0.83 - 0.96	60
1h 30min	10.3 - 12.6	0.96 - 1.09	90
2h 40min	9.8 - 12.0	1.05 - 1.18	160
ECO	10.5	0.832	240
AUTO Sense	8.7 - 12.0	0.75 - 1.18	120 - 170
Machine Care	8.9 - 10.9	0.60 - 0.72	60

¹⁾ Lielumi var mainīties atkarībā no ūdens spiediena un temperatūras, strāvas padeves parametriem, izvēlētajām iespējām, kā arī no ievietotā trauku daudzuma.

Informācija pārbaudes iestādēm

Lai saņemtu nepieciešamo informāciju veikspējas testu izpildei (piem., saskaņā ar standartu EN60436), sūtiet e-pastu uz:

info.test@dishwasher-production.com

Savā pieprasījumā, lūdzu, iekļaujiet izstrādājuma kodu (PNC), kas atrodams uz tehnisko datu plāksnītes.

Par visiem citiem jautājumiem attiecībā uz jūsu trauku mazgāšanas mašīnu skatiet apkopes rokasgrāmatu, kas tiek piegādāta kopā ar ierīci.

7. PAMATA IESTATĪJUMI

Ierīci var konfigurēt, pēc vajadzības mainot pamata iestatījumus.

Numurs	Iestatījumi	Vērtības	Apraksts ¹⁾
1	Ūdens cietība	No līmeņa 1L līdz līmenim 10L (pēc noklusējuma: 5L)	Noregulējiet ūdens mīkstinātāja līmeni atbilstoši ūdens cietībai jūsu rajonā.

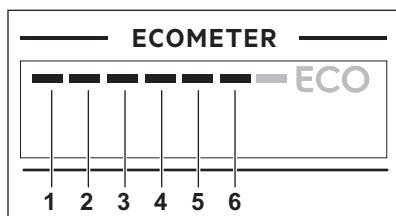
Numurs	Iestatījumi	Vērtības	Apraksts ¹⁾
2	Paziņojums par tukšu skalošanas līdzekļa tvertni	On (pēc noklusējuma) Off	Aktivizējiet vai deaktivizējiet skalošanas līdzekļa indikatoru.
3	Beigu skaņa	On Off (pēc noklusējuma)	Aktivizējiet vai deaktivizējiet skaņas signālu pēc programmas beigām.
4	Automātiska durtiņu atvēršana	On (pēc noklusējuma) Off	Aktivizējiet vai deaktivizējiet AirDry.
5	Taustiņu skaņa	On (pēc noklusējuma) Off	Aktivizējiet un deaktivizējiet taustiņu skaņu, kas atskan, tos nospiežot.
6	Pēdējās programmas atlase	On Off (pēc noklusējuma)	Aktivizējiet vai deaktivizējiet pēdējās izmantotās programmas un iespēju automātisko atlasī.

¹⁾ Sīkāk skatiet šajā nodaļā sniegto informāciju.

Pamata iestatījumus var mainīt iestatīšanas režīmā.

Kad ierīce ir iestatīšanas režīmā, ECOMETER joslas norāda pieejamos iestatījumus. Katram iestatījumam mirgo attiecīgā ECOMETER josla.

Tabulā norādīto pamata iestatījumu secība ir arī ECOMETER iestatījumu secība:



7.1 Ūdens mīkstinātājs

Ūdens mīkstinātājs atdala ūdenī esošās minerālvielas, kas nelabvēlīgi ietekmē mazgāšanas rezultātus un ierīci.

Jo augstāks ir šo minerālvielu saturs ūdenī, jo tas ir cietāks. Ūdens cietība tiek mērīta skaitliskā izteiksmē.

Ierīce ūdens mīkstināšanai jāneregulē atbilstoši ūdens cietībai vietā, kur ierīce ir uzstādīta. Jūsu vietējais ūdens apgādes dienests varēs sniegt sīkāku informāciju par Jums piegādātā ūdens cietību. Svarīgi iestatīt pareizu ūdens mīkstinātāja līmeni, lai nodrošinātu labus mazgāšanas rezultātus.



Cieta ūdens mīkstināšana palielina ūdens un enerģijas patēriņu, kā arī paildzina programmas ilgumu. Jo augstāks ir ūdens mīkstinātāja līmenis, jo lielāks ir patēriņš un ilgums.

Ūdens cietība

Vācu pakāpes (°dH)	Franču pakāpes (°fH)	mmol/l	Klārka pakāpes	Ūdens mīkstinātāja līmenis
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Rūpnīcas iestatījumi.

2) Šajā līmenī nelietojiet sāli.

Neatkarīgi no izmantojamā mazgāšanas līdzekļa veida iestatiet atbilstošu ūdens cietības pakāpi, lai uzturētu specializētās sāls uzpildīšanas indikatoru aktīvu.



Kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes, kas satur sāli, nav pietiekoši efektīvas, lai mīkstinātu cietu ūdeni.

7.2 Paziņojums par tukšu skalošanas līdzekļa nodalījumu

Lietojot skalošanas līdzekli, uz traukiem neparādīsies traipi un svītras. Tas automātiski izdalās karstās skalošanas fāzes laikā.

Kad skalošanas līdzekļa nodalījums ir tukšs, skalošanas līdzekļa indikators ieslēdzas, ziņojot par nepieciešamību uzpildīt skalošanas līdzekli. Ja žāvēšanas rezultāts ir apmierinošs, lietojot tikai kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes, var deaktivizēt skalošanas līdzekļa uzpildes brīdinājumu. Tomēr labākam žāvēšanas rezultātam vienmēr izmantojiet skalošanas līdzekli.

Ja izmantojat standarta mazgāšanas līdzekli vai kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletes bez skalošanas līdzekļa, aktivizējiet paziņošanu, lai skalošanas līdzekļa uzpildīšanas indikators būtu aktīvs.

7.3 Beigu signāls

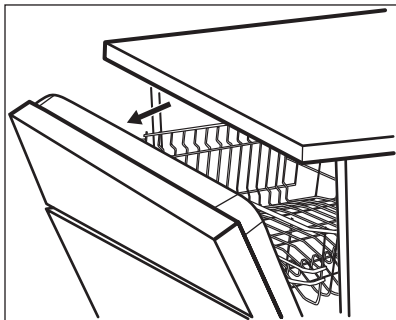
Jūs varat aktivizēt skaņas signālu, kas atskan, programmai beidzoties.



Skaņas signāli atskan arī tad, kad ierīces darbībā rodas traucējumi. Šos skaņas signālus nevar deaktivizēt.

7.4 AirDry

AirDry uzlabo žāvēšanas rezultātus. Ierīces durvis žāvēšanas fāzes laikā atveras automātiski un paliek pavērtas.



AirDry tiek automātiski ieslēgta ar visām programmām.



UZMANĪBU!

Nemēģiniet aizvērt ierīces durvis 2 minūšu laikā pēc to automātiskas atvēršanas. Tas var radīt ierīces bojājumus.



UZMANĪBU!

Ja ierīce pieejama bērniem, mēs iesakām deaktivizēt funkciju AirDry. Durvju automātiskā atvēršana var radīt bīstamas situācijas.



Kad funkcija AirDry atver durvis, iespēja Beam-on-Floor var nebūt pilnībā redzama. Lai noskaidrotu, vai programma ir pabeigta, skatiet vadības paneli.

7.5 Taustiņu skaņa

Piespiežat taustiņus uz vadības paneļa, no tiem atskan klikšķoša skaņa. Šo skaņu iespējams deaktivizēt.

7.6 Pēdējās programmas atlase

Ir iespējams iestatīt pēdējās izmantotās programmas un iespēju automātisko atlasī.

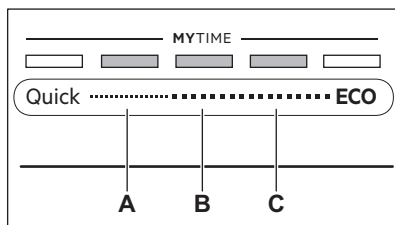
Pēdējā programma, kas tika pabeigta pirms ierīces izslēgšanas, tiek saglabāta atmiņā. Tā tiek automātiski izvēlēta, kad jūs ieslēdzat ierīci.

Ja pēdējās programmas izvēle ir atspējota, noklusējuma programma ir ECO.

7.7 Iestatīšanas režīms

Iestatīšanas režīma izvēle

Pa iestatīšanas režīma izvēlni var pārvietoties, izmantojot MY TIME izvēles joslu.



A. Iepriekšējais taustiņš

B. Labi taustiņš

C. Nākamais taustiņš

Lietojiet **Iepriekšējais** un **Nākamais**, lai pārslēgtos starp pamata iestatījumiem un mainītu to vērtības.

Lietojiet **Labi**, lai atvērtu izvēlēto iestatījumu un apstiprinātu tā vērtības mainīšanu.

Iestatīšanas režīma atvēršana

Pirms programmas palaišanas iesējams atvērt iestatīšanas režīmu. Programmas darbības laikā iestatīšanas režīmu atvērt nav iespējams.

Lai atvērtu iestatīšanas režīmu, vienlaicīgi nospiediet un turiet **Quick** un **ECO** aptuveni 3 sekundes.

Ar **Iepriekšējais**, **Labi** un **Nākamais** saistītie indikatori deg.

Kā mainīt iestatījumu

Pārbaudiet, vai ierīce ir iestatīšanas režīmā.

1. Izmantojiet **Iepriekšējais** vai **Nākamais**, lai izvēlētos vēlamajam iestatījumam atbilstošo ECOMETER joslu.
 - Izvēlētajam iestatījumam atbilstošā ECOMETER josla mirgo.

- Displejs rāda pašreizējo iestatījuma vērtību.
2. Nospiediet **Labi**, lai atvērtu iestatījumu.
 - Izvēlētajam iestatījumam atbilstošā ECOMETER josla ir aktivizēta. Pārējās joslas ir izslēgtas.
 - Mirgo pašreizējā iestatījuma vērtība.
 3. Piespiediet **Iepriekšējais** vai **Nākamais**, lai mainītu vērtību.
 4. Piespiediet **Labi**, lai apstiprinātu iestatījumu.
- Jaunais iestatījums ir saglabāts atmiņā.
 - Ierīcē redzams pamata iestatījumu saraksts.
5. Piespiediet vienlaicīgi Quick un **ECO** un turiet tos piespiestus aptuveni 3 sekundes, lai aizvērtu iestatīšanas režīmu.

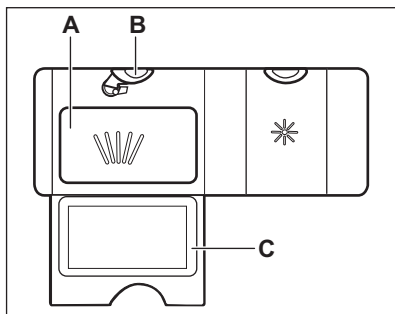
Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.

Saglabātie iestatījumi darbojas, līdz tos atkal maina.

8. IERĪCES IZMANTOŠANA IKDIENĀ

1. Atgrieziet ūdens krānu.
2. Nospiediet un turiet nospiestu ①, līdz ierīce ieslēdzas.
3. Uzpildiet specializētās sāls tvertni, ja tā ir tukša.
4. Uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru, ja tas ir tukšs.
5. Ievietojiet grozus.
6. Uzpildiet mazgāšanas līdzekli.
7. Izvēlieties un aktivizējiet programmu.
8. Aizveriet ūdens krānu, kad programma pabeigta.

8.1 Mazgāšanas līdzekļa izmantošana



1. Piespiediet atbloķēšanas taustiņu (B), lai atvērtu vāku (C).
2. Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa pulveri vai tabletes nodalījumā (A).
3. Ja programmai ir priekšmazgāšanas fāze, ievietojiet nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa attiecīgajā

mazgājamā līdzekļa dozatora nodalījumā.

4. Aizveriet vāku. Pārliecinieties, vai bloķēšanas taustiņš nofiksējas slēgtā pozīcijā.

8.2 Programmas izvēle un aktivizēšana, izmantojot MY TIME izvēles joslu

1. Velciet pirkstu pa MY TIME izvēles joslu, lai izvēlētos piemērotu programmu.
 - Iedegas ar izvēlēto programmu saistītais indikators.
 - ECOMETER uzrāda enerģijas un ūdens patēriņa apjomu.
 - Displejā redzams programmas darbības ilgums.
2. Ieslēdziet pieejamās EXTRAS iespējas, ja vēlaties.
3. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

8.3 EXTRAS ieslēgšana

1. Izvēlieties programmu, izmantojot MY TIME izvēles joslu.
2. Piespiediet tās iespējas taustiņu, kuru vēlaties ieslēgt.
 - Iedegas ar taustiņu saistītais indikators.
 - Displejā redzams precizētais programmas darbības ilgums.
 - ECOMETER uzrāda enerģijas un ūdens patēriņa atjaunināto apjomu.

i Pēc noklusējuma iespējas jāaktivizē katru reizi pirms programmas ieslēgšanas. Ja tiek iespējota pēdējā programmas izvēle, kopā ar programmu automātiski tiek aktivizētas atmiņā saglabātās iespējas.

i Iespējas nav iespējams aktivizēt vai deaktivizēt programmas darbības laikā.

i Ne visas iespējas ir savstarpēji saderīgas.

i Iespēju aktivizēšana bieži var palielināt ūdens un enerģijas patēriņu, kā arī programmas ilgumu.

8.4 Kā palaist AUTO Sense programmu

1. Nospiediet **AUTO Sense**.
 - Iedegas ar taustiņu saistītais indikators.
 - Displejā redzams programmas maksimālais iespējamais darbības ilgums.

i MY TIME un EXTRAS uz šo programmu neattiecas.

2. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

Ierīce nosaka ievietoto trauku veidu un noregulē piemērotu mazgāšanas ciklu. Cikla laikā vairākas reizes nostrādā sensori, tādēļ sākotnējais programmas ilgums var samazināties.

8.5 Kā atlikt programmas startu

1. Izvēlieties programmu.
2. Atkārtoti nospiediet taustiņu **On**, līdz displejā redzams vajadzīgais atlikta starta laiks (no 1 līdz 24 stundām). Iedegas ar taustiņu saistītais indikators.
3. Lai sāktu laika atskaiti, aizveriet ierīces durvis.

Laika atskaites laikā atlikta starta laiku un programmas izvēli mainīt nav iespējams.

Kad laika atskaite beigusies, programma aktivizējas.

8.6 Kā atcelt atlikto startu laika atskaites laikā

Piespiediet **On** un turiet piespiestu 3 sekundes. Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.

i Ja atceļ atlikta starta funkciju, programma jāizvēlas no jauna.

8.7 Aktivizētas mazgāšanas programmas atcelšana

Piespiediet **On** un turiet piespiestu 3 sekundes. Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.

i Pirms jaunas programmas aktivizēšanas pārliedziniet, vai mazgāšanas līdzekļa dozatorā ir mazgāšanas līdzeklis.

8.8 Durvju atvēršana, kad ierīce darbojas

Atverot durvis programmas darbības laikā, ierīce apstājas. Tas var ietekmēt enerģijas patēriņu un programmas ilgumu. Pēc durvju aizvēršanas ierīces darbība atsākas no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.

i Ja žāvēšanas fāzes laikā durvis ir atvērtas ilgāk par 30 sekundēm, aktivizētā programma izslēgsies. Tas nenotiek, ja durvis tiek atvērtas, izmantojot AirDry funkciju.

8.9 Funkcija Auto Off

Šī funkcija ietaupa enerģiju, izslēdzot ierīci, ja tā netiek lietota.

Funkcija ieslēdzas automātiski.

- kad programma pabeigta;
- pēc 5 minūtēm, ja nav palaista programma.

8.10 Programmas beigas

Kad mazgāšanas programma ir pabeigta, displejā redzams 0:00.

9. PADOMI UN IETEIKUMI

9.1 Vispārīga informācija

Tālāk sniegtie ieteikumi nodrošinās optimālus tīrīšanas un žāvēšanas rezultātus, lietojot ierīci ikdienā, kā arī palīdzēs aizsargāt vidi.

- Notīriet no traukiem lielas ēdiena paliekas un izmetiet tās.
- Neskalojiet traukus paši. Ja nepieciešams, izvēlieties programmu ar mērcēšanas fāzi.
- Vienmēr izmantojiet visu grozu platību.
- Pārliecinieties, ka trauki grozos neskaras un nepārsedz viens otru. Tikai tādējādi ūdens var pilnīgi nokļūt uz traukiem un mazgāt tos.
- Jūs varat lietot trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzekli, skalošanas līdzekli un specializēto sāli atsevišķi, vai arī izmantot kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes (piem., "Viss vienā"). Ievērojiet uz iepakojuma redzamās norādes.
- Izvēlieties programmu atbilstoša ievietotajam daudzumam un netīrības pakāpei. ECO piedāvā visefektīvāko ūdens un enerģijas patēriņu.

9.2 Trauku mazgāšanas sāls, skalošanas līdzekļa un mazgāšanas līdzekļa tablešu lietošana

- Izmantojiet tikai trauku mazgājamai mašīnai paredzētu speciālo sāli, skalošanas līdzekli un mazgāšanas līdzekli. Citi izstrādājumi var radīt ierīces bojājumus.
- Vietās, kur ūdens ir ciets un ļoti ciets, mēs iesakām izmantot parastos trauku mašīnu mazgāšanas līdzekļus (pulveri, gelu, tabletes bez papildu

Auto Off funkcija automātiski izslēdz ierīci.

Visi taustiņi, izņemot ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, ir neaktīvi.

īpašībām), skalošanas līdzekli un speciālo sāli atsevišķi, lai iegūtu optimālu mazgāšanas un žāvēšanas rezultātu.

- Mazgāšanas līdzekļa tabletes īso programmu laikā pilnībā neizšķīst. Lai nepieļautu mazgāšanas līdzekļa nogulsnes uz traukiem, iesakām mazgāšanas līdzekļa tabletes izmantot garajās programmās.
- Neizmantojiet mazgāšanas līdzekli vairāk par noteikto daudzumu. Skatiet norādes uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.

9.3 Ja vēlaties pārtraukt izmantot kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes

Pirms sākt atsevišķi izmantot mazgāšanas līdzekli, speciālo sāli un skalošanas līdzekli, rīkojieties šādi.

1. Iestatiet visaugstāko ūdens mikstinātāja līmeni.
2. Pārliecinieties, ka specializētās sāls un skalošanas līdzekļa tvertnes ir pilnas.
3. Aktivizējiet programmu Quick. Nepievienojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet grozos traukus.
4. Kad programma ir beigusies, noregulējiet ūdens mikstinātāja līmeni atbilstoši ūdens cietībai jūsu apgabalā.
5. Noregulējiet skalošanas līdzekļa dozēšanas daudzumu.

9.4 Pirms programmas palaišanas

Pirms izvēlētas programmas startēšanas pārliecinieties, vai:

- Filtri ir tīri un pareizi uzstādīti.

- Specializētās sāls tvertnes vāks ir cieši noslēgts.
- Izsmidzinātāji nav nosprostoti.
- Specializētā sāls un skalošanas līdzeklis ir pietiekamā daudzumā (ja netiek izmantotas kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes).
- Priekšmeti grozos izvietoti pareizi.
- Programma ir atbilstoša ievietotajam daudzumam un netīrības līmenim.
- Izmantots noteiktais mazgāšanas līdzekļa daudzums.

9.5 Grozu ievietošana

- Mazgājiet ierīcē tikai priekšmetus, kurus drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.
- Nemazgājiet ierīcē koka, raga, alumīnija, alvas un vara priekšmetus.
- Nemazgājiet ierīcē priekšmetus, kas var uzsūkt ūdeni (sūkļus, lupatiņas).
- Noņemiet lielas ēdienu atliekas no traukiem.
- Iemērciet traukus ar piedegušu ēdienu pirms mazgāšanas ierīcē.

- Ievietojiet dobus priekšmetus, piemēram, tases, glāzes un pannas, ar atveri uz leju.
- Pārļiecinieties, vai glāzes nesaskaras.
- Vieglus priekšmetus ievietojiet augšējā grozā. Pārbaudiet, lai priekšmeti brīvi nekustētos.
- Galda piederumus un mazus priekšmetus ievietojiet galda piederumu atvilktnē.
- Pirms programmas palaišanas pārļiecinieties, vai netiek traucēta izsmidzinātāju kustība.

9.6 Grozu iztukšošana

1. Pirms trauku izņemšanas ļaujiet tiem atdzist. Karsti trauki var būt triecienneizturīgi.
2. Vispirms iztukšojiet apakšējo trauku grozu, tad augšējo.



Pēc programmas pabeigšanas ūdens joprojām var palikt uz ierīces iekšējām virsmām.

10. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Pirms apkopes, izņemot programmas Machine Care palaišanu, izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontaktu no elektrotīkla.



Netīri filtri un nosprostotas izsmidzinātāju atveres pasliktina mazgāšanas rezultātus. Pārbaudiet šos elementus regulāri un, ja nepieciešams, notīriet.

10.1 Machine Care

Machine Care ir programma, kas paredzēta optimālai ierīces iekšpuses tīrīšanai. Tā likvidē kaļķakmens nogulsņus un taukvielu uzkrāšanos.

Ja ierīce nosaka, ka nepieciešama tīrīšana, iedegas indikators . Ieslēdziet programmu Machine Care, lai tīrītu ierīces iekšpusi.

Kā palaist Machine Care programmu



Pirms programmas Machine Care aktivizēšanas notīriet filtrus un izsmidzinātājus.

1. Lietojiet atkalķošanas vai tīrīšanas līdzekļus, kas paredzēti tieši trauku mazgājamām mašīnām. Ievērojiet uz iepakojuma redzamās norādes. Nelieciet traukus grozos.
2. Piespiediet vienlaicīgi  un  un turiet tos piespiestus aptuveni 3 sekundes.
-  un  indikatori mirgo. Displejā ir redzams programmas ilgums.
3. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

Kad programma ir pabeigta,  indikators nodziest.

10.2 Iekšpuses tīrīšana

- Rūpīgi notīriet ierīci, tostarp durvju gumijas blīvi, ar mikstu, mitru drānu.

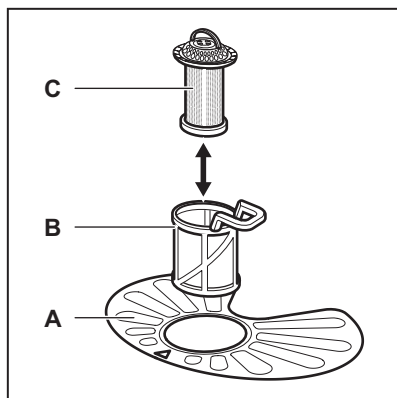
- Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, asus instrumentus, spēcīgas ķīmikālijas vai šķīdinātājus.
- Lai saglabātu jūsu ierīces veikspēju, vismaz reizi divos mēnešos ir ieteicams izmantot īpaši trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu tīrīšanas produktu. Rūpīgi ievērojiet norādījumus uz produkta iepakojuma.
- Lai gūtu optimālus rezultātus, aktivizējiet Machine Care programmu.

10.3 Ārpuses tīrīšana

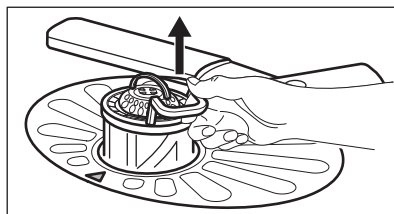
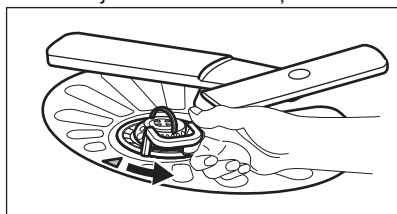
- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu.
- Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus.
- Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus vai šķīdinātājus.

10.4 Filtru tīrīšana

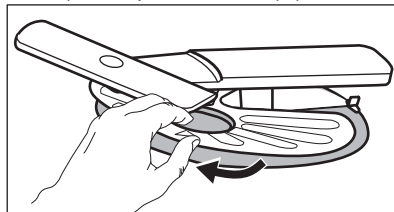
Filtru sistēma sastāv no 3 komponentiem.



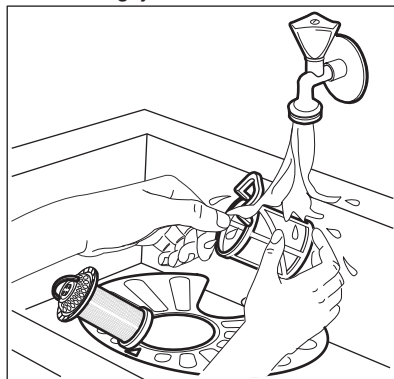
1. Pagrieziet filtru (B) pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un izņemiet to.



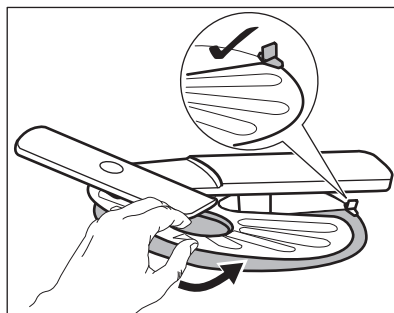
2. Izņemiet filtru (C) no filtra (B).
3. Izņemiet plakano filtru (A).



4. Nomazgājiet filtrus.

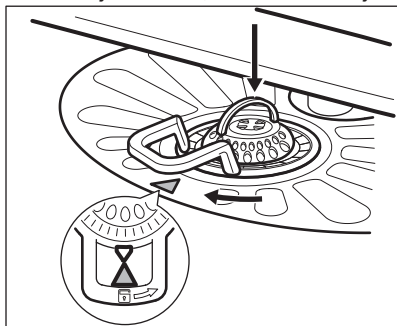


5. Pārliecinieties, ka nostādinātājā vai ap tā malām nav ēdiena atlieku un netīrumu.
6. Ievietojiet atpakaļ plakano filtru (A). Pārliecinieties, ka tas ir pareizi novietots zem abām vadīklām.



7. Salieciet atpakaļ filtrus (B) un (C).

8. Ievietojiet filtru (B) atpakaļ plakanajā filtrā (A). Griežiet to pulksteņa rādītāja virzienā, līdz tas nofiksējas.



UZMANĪBU!

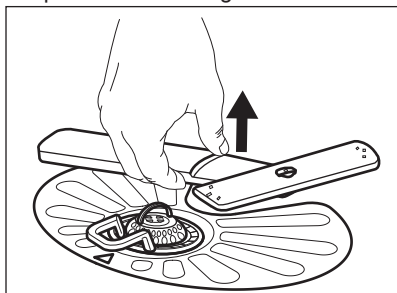
Nepareiza filtru pozīcija var izraisīt sliktus mazgāšanas rezultātus un ierīces bojājumus.

10.5 Zemākais izsmidzinātāja tīrīšana

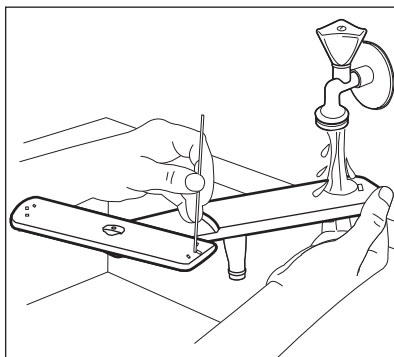
Mēs iesakām regulāri tīrīt zemākais izsmidzinātāju, lai neļautu netīrumiem nobloķēt atveres.

Aizsērējušas atveres var radīt neapmierinošus mazgāšanas rezultātus.

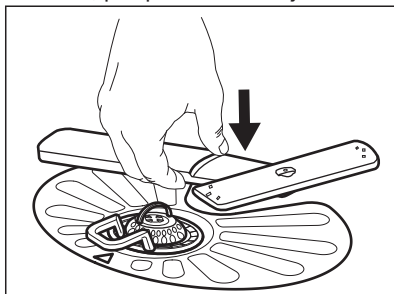
1. Lai noņemtu apakšējo izsmidzinātāju, pavelciet to uz augšu.



2. Nomazgājiet izsmidzinātāju zem tekoša ūdens. Lietojiet tievu, asu instrumentu, piem., zobu bakstāmo, lai izņemtu no atverēm netīrumus.



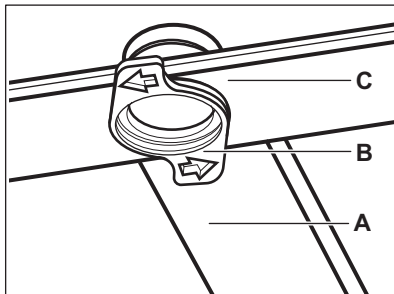
3. Lai uzstādītu izsmidzinātāju atpakaļ vietā, piespiediet to uz leju.



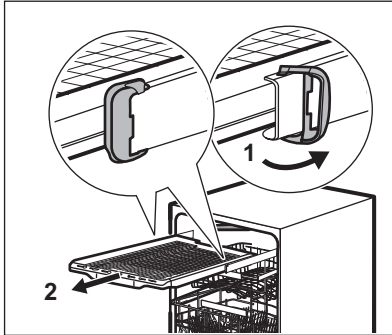
10.6 Griestu izsmidzinātāja tīrīšana

Mēs iesakām regulāri tīrīt griestu izsmidzinātāju, lai neļautu netīrumiem nobloķēt atveres. Aizsērējušas atveres var radīt neapmierinošus mazgāšanas rezultātus.

Griestu izsmidzinātājs ir ievietots ierīces griestos. Izsmidzinātājs (C) ir uzstādīts padeves caurulē (A) ar stiprinājuma elementu (B).

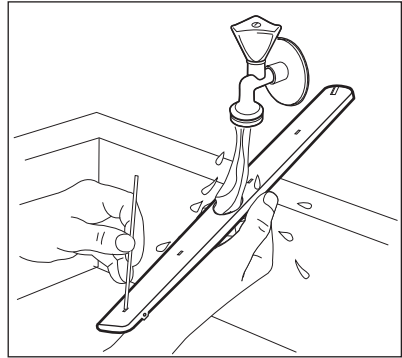


1. Atbrīvojiet atdures galda piederumu atvilktnes sliežu abās pusēs un izņemiet atvilktni.



2. Nolaidiet augšējo grozu līdz zemākajam līmenim, lai varētu vieglāk piekļūt izsmidzinātājam.
3. Lai atvienotu izsmidzinātāju (C) no padeves caurules (A), pagrieziet stiprinājuma elementu (B) pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un pavelciet izsmidzinātāju uz leju.
4. Nomazgājiet izsmidzinātāju zem tekoša ūdens. Lietojiet tievu, asu instrumentu, piem., zobu bakstāmo, lai izņemtu no atverēm netīrumus.

Ļaujiet ūdenim tecēt caur atverēm, lai izskalotu netīrumus no iekšpusēs.



5. Lai uzstādītu izsmidzinātāju (C) atpakaļ, ievietojiet stiprinājuma elementu (B) izsmidzinātājā un nofiksējiet to padeves caurulē (A), pagriežot to pulksteņa rādītāja virzienā. Pārliecinieties, ka stiprinājuma elements nofiksējas vietā.
6. Uzlieciet galda piederumu atvilktni uz sliedēm un ievietojiet atdures.

11. PROBLĒMRISINĀŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Neatbilstoša ierīces labošana var radīt risku lietotāja drošībai. Visus remontdarbus jāveic kvalificētiem darbiniekiem.

Skatiet zemāk esošo tabulu par iespējamām problēmām.

Dažu problēmu gadījumā displejā redzams brīdinājuma kods.

Lielāko daļu problēmu var atrisināt, nesazinoties ar autorizētu servisa centru.

Problēma un brīdinājuma kods	Iespējamais cēlonis un risinājums
Ierīci nevar ieslēgt.	• Pārbaudiet, vai kontaktspraudnis pieslēgts kontaktligzdai. • Pārliecinieties, vai nav bojāti drošinātāji drošinātāju blokā.

Problēma un brīdinājuma kods	Iespējamais cēlonis un risinājums
Programma neaktivizējas.	- Pārliecinieties, ka ierīces durvis ir aizvērtas. - Ja iestatīts atliktais starts, atceliet iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas. - Ierīce uzpilda sveķus ūdens mīkstināšanas iekārtā. Procedūra ilgst aptuveni 5 minūtes.
Ierīce nepiepildās ar ūdeni. Displejā redzams 10 vai 11 .	- Pārbaudiet, vai ūdens krāns ir atvērts. - Pārliecinieties, vai ūdens piegādes spiediens nav pārāk zems. Lai iegūtu šo informāciju, sazinieties ar vietējo ūdens apgādes dienestu. - Pārbaudiet, vai ūdens krāns nav aizsprostots. - Pārbaudiet, vai iekšējais ūdens filtra sistēma nav aizsprostota. - Pārbaudiet, vai ūdens iekšējais ūdens filtra sistēma nav aizsprostota.
Ierīce neizsūknē ūdeni. Displejā tiks parādīts 20 .	- Pārbaudiet, vai izlietnes sifons nav aizsērējis. - Pārbaudiet, vai izplūdes ūdens filtra sistēma nav aizsprostota. - Pārbaudiet, vai iekšējā filtra sistēma nav aizsērējusi. - Pārbaudiet, vai ūdens izplūdes ūdens filtra sistēma nav aizsprostota.
Aktivizējusies ierīce pret ūdens noplūdēm. Displejā tiek parādīts 30 .	Aizgrieziet ūdens krānu un sazinieties ar autorizētu servisa centru.
Ierīce darbības laikā vairākas reizes apstājas un atkal atsāk darbību.	Tas ir normāli. Tas nodrošina optimālus tīrīšanas rezultātus un ietaupa enerģiju.
Programma darbojas pārāk ilgi.	- Ja iestatīta atlikta starta iespēja, atceliet atlikšanas iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas. - Aktivizētās iespējas var pagarināt programmas ilgumu.
Atlikušais laiks displejā palielinās un pārlec gandrīz līdz programmas laika beigām.	Tas nav defekts. Ierīce darbojas pareizi.
Neliela ūdens noplūde no ierīces durvīm.	- Ierīce nav nolīmeņota. Atlaidiet vaļīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (ja tas atbilst situācijai). - Ierīces durvis un veļas tīpne nav vienā līmenī. Noregulējiet aizmugurējo kājiņu (ja tas atbilst situācijai).
Ierīces durvis ir grūti aizvērt.	- Ierīce nav nolīmeņota. Atlaidiet vaļīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (ja tas atbilst situācijai). - Daļa no traukiem lien ārā no groziem.
Graboša vai klauvējoša skaņa no ierīces iekšpuses.	- Trauki nav izvietoti pareizi grozos. Aplūkojiet brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā. - Pārliecinieties, ka izsmidzinātāji var brīvi rotēt.

Problēma un brīdinājuma kods	Iespējamais cēlonis un risinājums
Ierīce atslēdz atdalītāju.	- Ampēru skaits nav pietiekams, lai apgādātu visas lietotās ierīces ar elektrību. Pārbaudiet kontaktligzdas strāvas stiprumu ampēros un skaitītāja jaudu vai izslēdziet vienu no lietotajām ierīcēm. - Ierīces iekšējie elektriskie traucējumi. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

Kad ierīce ir pārbaudīta, izslēdziet to un ieslēdziet no jauna. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar autorizēto servisa centru.

Ja brīdinājuma kodi nav atrodami tabulā, sazinieties ar autorizēto servisa centru.

11.1 Mazgāšanas un žāvēšanas rezultāti nav apmierinoši

Problēma	Iespējamais cēlonis un risinājums
Slikti mazgāšanas rezultāti.	- Skatiet „Izmantošana ikdienā”, „Padomi un ieteikumi” brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā. - Lietojiet intensīvākas mazgāšanas programmu. - Aktivizējiet ExtraPower iespēju, lai uzlabotu izvēlētās programmas mazgāšanas rezultātus. - Izfiriet izsmidzinātāju sprauslas un filtru. Skatiet sadaļu „Kopšana un tīrīšana”.
Slikti žāvēšanas rezultāti.	- Galda piederumi atstāti aizvērtā ierīcē pārāk ilgi. Aktivizējiet AirDry, lai iestafītu durvju automātisko atvēršanos un uzlabotu žāvēšanas veiktspēju. - Ierīcē nav skalošanas līdzekļa vai skalošanas līdzekļa deva nav pietiekama. Uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru vai iestatiet augstāku skalošanas līdzekļa līmeni. - Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte. - Ieteicam vienmēr izmantot skalošanas līdzekli, kopā ar kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletēm. - Plastmasas priekšmetus var būt nepieciešams noslaucīt ar dvieli. - Šai programmai nav žāvēšanas fāzes. Skatiet sadaļu „Programmu pārskats”.
Uz glāzēm un traukiem ir gaišas svītras vai zilgani slāņi.	- Pārāk liels skalošanas līdzekļa daudzums. Noregulējiet skalošanas līdzekļa izvēles slēdzi uz mazāku daudzumu. - Pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums.
Uz glāzēm un traukiem ir izžuvušu ūdens pilieni un traipi.	- Nepietiekams atļautā skalošanas līdzekļa daudzums. Noregulējiet skalošanas līdzekļa izvēles slēdzi uz augstāku daudzumu. - Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte.

Problēma	Iespējamais cēlonis un risinājums
Ierīces iekšpuse ir slapja.	Tas nav ierīces defekts. Mitrais gaiss kondensējas uz ierīces sienām.
Neparastas putas mazgāšanas laikā.	- Lietojiet trauku mazgājamām mašīnām paredzētu mazgāšanas līdzekli. - Skalošanas līdzekļa dozatorā radusies sūce. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
Nedaudz rūsas uz galda piederumiem.	- Mazgāšanai izmantotajā ūdenī ir pārāk daudz sāls. Skatiet sadaļu „Ūdens mīkstinātājs”. - Sudraba un nerūsējošā tērauda galda piederumi tika ievietoti kopā. Nenovietojiet sudraba un nerūsējošā tērauda priekšmetus pārāk tuvu.
Programmas beigās dozatorā redzamas mazgāšanas līdzekļa atliekas.	- Mazgāšanas līdzekļa tablete iesprūda dozatorā un ūdens to neaizskaloja pilnībā. - Ūdens nevar aizskalot mazgāšanas līdzekli no dozatora. Pārbaudiet, vai izsmidzinātājs nav bloķēts vai aizsērējis. - Pārliecinieties, ka grozos ievietotie priekšmeti netraucē mazgāšanas līdzekļa dozatora vākam atvērties.
Smakas ierīces iekšpusē.	- Skatiet sadaļu „Iekšējā tīrīšana”. - Sāciet Machine Care programmu ar trauku mazgājamām mašīnām paredzētu atkalģotāju vai tīrīšanas līdzekli.
Kaļķakmens atliekas uz galda piederumiem, uz tīltnes un durvju iekšpusēs.	- Sāls līmenis ir zems, pārbaudiet uzpildīšanas indikatoru. - Specializētās sāls tvertnes vāks ir vaļīgs. - Jūsu krāna ūdens ir ciets. Skatiet sadaļu „Ūdens mīkstinātājs”. - Izmantojiet speciālo sāli un uzstādiet ūdens mīkstinātāja reģenerāciju, pat tad, ja tiek izmantotas kombinētās tabletes. Skatiet sadaļu „Ūdens mīkstinātājs”. - Sāciet Machine Care programmu ar trauku mazgājamām mašīnām paredzētu atkalģošanas līdzekli. - Ja kaļķakmens tomēr neizzūd, iztīriet ierīci ar ierīces tīrītājiem, kas paredzēti šim nolūkam. - Pamēģiniet citu mazgāšanas līdzekli. - Sazinieties ar mazgāšanas līdzekļa ražotāju.
Nespodri, krāsu zaudējuši vai ieplīsuši trauki.	- Pārliecinieties, ka ierīcē tiek mazgāti tikai tādi trauki, kurus drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā. - Ievietojiet un izņemiet traukus no groza uzmanīgi. Aplūkojiet brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā. - Trauslus priekšmetus ievietojiet augšējā grozā. - Aktivizējiet GlassCare iespēju, lai nodrošinātu īpašu aprūpi stikla izstrādājumiem un trausliem priekšmetiem.



Skatiet „**Pirms pirmās lietošanas**”, „**Izmantošana ikdienā**” vai „**Padomi un ieteikumi**”, lai noskaidrotu citus iespējamus iemeslus.

12. RAŽOJUMA INFORMĀCIJAS LAPA

Preču zīme	AEG
Modelis	FSB53927Z 911536414
Nominālā ietilpība (izteikta kā trauku komplektu skaits)	14
Energoefektivitātes klase	A+++
Enerģijas patēriņš kWh gadā 280 standarta mazgāšanas ciklos, izmantojot aukstu ūdeni zemas patērētās jaudas režīmos. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no ierīces izmantošanas.	237
Enerģijas patēriņš standarta mazgāšanas ciklā (kWh)	0.832
Patērētā jauda izslēgtajā režīmā (W)	0.50
Patērētā jauda ieslēgtajā režīmā (W)	5.0
Ūdens patēriņš litros gadā 280 standarta mazgāšanas ciklos. Faktiskais ūdens patēriņš būs atkarīgs no ierīces izmantošanas.	2940
Žāvēšanas efektivitātes klase mērogā no G (viszemākā efektivitāte) līdz A (visaugstākā efektivitāte).	A
“Standarta programma” ir standarta mazgāšanas cikls, uz ko attiecas informācija marķējumā un datu lapā. Šī programma ir piemērota vidēji netīru trauku mazgāšanai un tā ir visefektīvākā programma kopējā enerģijas un ūdens patēriņa ziņā. Tā norādīta kā “Eko” programma.	ECO
Programmas laiks standarta mazgāšanas ciklā (min)	240
Laiks ieslēgtajā režīmā (min)	1
Akustiskā trokšņa emisija gaisā (dB(A) re 1 pW)	42
Iebūvējama ierīce Jā/Nē	Jā

13. PAPILDU TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Izmēri	Platums / augstums / dziļums (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektrības padeves pieslēgšana ¹⁾	Spriegums (V)	220 - 240
	Frekvence (Hz)	50

Ūdens pievada spiediens	Min. / maks. bāri (Mpa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Ūdens pievads	Auksts ūdens vai karsts ūdens 2)	maks. 60 °C

- 1) Pārējos lielumus skatiet datu plāksnītē.
- 2) Ja karstais ūdens tiek sildīts ar alternatīvu enerģijas avotu (piem., saules paneļu), izmantojiet karsto ūdeni, lai tādējādi samazinātu elektroenerģijas patēriņu.

14. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

CONTENIDO

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD.....	27
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	29
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	31
4. PANEL DE MANDOS.....	32
5. ANTES DEL PRIMER USO.....	33
6. SELECCIÓN DE PROGRAMAS.....	34
7. AJUSTES BÁSICOS	36
8. USO DIARIO.....	40
9. CONSEJOS.....	42
10. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA.....	43
11. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	46
12. FICHA DE INFORMACIÓN DEL PRODUCTO.....	50
13. INFORMACIÓN TÉCNICA ADICIONAL.....	51

PARA OBTENER RESULTADOS PERFECTOS

Gracias por escoger este producto AEG. Este artículo ha sido creado para ofrecer un rendimiento impecable durante muchos años, con innovadoras tecnologías que facilitarán su vida y prestaciones que probablemente no encuentre en electrodomésticos corrientes. Por favor, dedique algunos minutos a la lectura para disfrutar de todas sus ventajas.

Consulte en nuestro sitio web:



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio:
www.aeg.com/webselfservice



Registrar su producto para recibir un mejor servicio:
www.registeraeg.com



Adquirir accesorios, artículos de consumo y recambios originales para su aparato:
www.aeg.com/shop

ATENCIÓN Y SERVICIO AL CLIENTE

Le recomendamos que utilice recambios originales.

Al contactar con nuestro centro autorizado de servicio técnico, cerciőrese de tener la siguiente información a mano: Modelo, PNC, Número de serie.

La información se puede encontrar en la placa de características.

 Advertencia / Precaución-Información sobre seguridad

 Información general y consejos

 Información sobre el medio ambiente

Salvo modificaciones.

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace

responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos. Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños entre 3 y 8 años, así como a las personas con minusvalías importantes y complejas, salvo que estén bajo supervisión continua.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- Mantenga los detergentes fuera del alcance de los niños.
- Mantenga a los niños y mascotas alejados del aparato cuando la puerta se encuentre abierta.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del aparato no podrán ser realizados por niños sin supervisión.

1.2 Seguridad general

- Este aparato está concebido para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - granjas; áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - por clientes en hoteles, moteles, pensiones y otros entornos de tipo residencial.
- No cambie las especificaciones de este aparato.

- La presión de agua de funcionamiento (mínima y máxima) debe estar entre 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bares (MPa)
- Siga el máximo número de ajustes de 14 cubiertos.
- Si el cable eléctrico sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional cualificado tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.
- Coloque los cubiertos en el cesto para cubiertos con el filo hacia abajo o colóquelos en la bandeja de cubiertos en posición horizontal con el filo hacia abajo.
- No deje el aparato con la puerta abierta para evitar tropezar accidentalmente con ella.
- Antes de proceder con cualquier operación de mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- No utilice pulverizadores de agua a alta presión ni vapor para limpiar el aparato.
- Si el aparato tiene orificios de ventilación en la base, no deben cubrirse, por ejemplo con una alfombra.
- El aparato debe conectarse a la toma de agua utilizando los nuevos juegos de tubos suministrados. No se deben reutilizar los juegos de tubos antiguos.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

2.1 Instalación



ADVERTENCIA!

Sólo un técnico cualificado puede instalar el aparato.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- No utilice el aparato antes de instalarlo en la estructura empotrada por motivos de seguridad.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.

- No instale ni utilice el aparato en lugares con temperaturas inferiores a 0 °C.
- Instale el aparato en un lugar seguro y adecuado que cumpla los requisitos de instalación.

2.2 Conexión eléctrica



ADVERTENCIA!

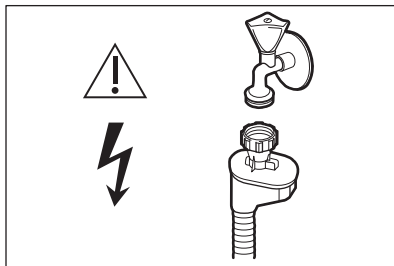
Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- El aparato debe conectarse a tierra.
- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.

- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.
- Asegúrese de no provocar daños en el enchufe ni en el cable de red. Si es necesario cambiar el cable de alimentación del aparato, debe hacerlo el centro de servicio técnico autorizado.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.
- Este aparato se suministra con un enchufe de 13 A. Si fuera necesario cambiar el fusible del enchufe, use exclusivamente un fusible ASTA (BS 1362) de 13 A (solo para RU e Irlanda).

2.3 Conexión de agua

- No provoque daños en los tubos de agua.
- Antes de conectar a nuevas tuberías o tuberías que no se hayan usado durante mucho tiempo, o donde se hayan realizado trabajos o se hayan conectado dispositivos nuevos (contadores de agua, por ejemplo), deje correr el agua hasta que esté limpia.
- Asegúrese de que no haya fugas de agua visibles durante y después del primer uso del aparato.
- La manguera de entrada de agua tiene una válvula de seguridad y un revestimiento con un cable interno de conexión a la red.



ADVERTENCIA!

Voltaje peligroso.

- Si la manguera de entrada de agua está dañada, cierre la llave de agua y quite inmediatamente el enchufe de la toma de corriente. Póngase en contacto con el centro de servicio técnico autorizado para cambiar la manguera de entrada de agua.

2.4 Uso del aparato

- No coloque productos inflamables ni objetos mojados con productos inflamables dentro, cerca o encima del aparato.
- Los detergentes para lavavajillas son peligrosos. Siga las instrucciones de seguridad del envase de detergente.
- No beba agua procedente del aparato ni juegue con ella.
- No retire la vajilla del aparato hasta que finalice el programa. Puede quedar algo de detergente en los platos.
- No se siente ni se ponga de pie sobre la puerta abierta del aparato.
- El aparato puede liberar vapor caliente si abre la puerta durante un programa.

2.5 Asistencia

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado.
- Utilice solamente piezas de recambio originales.

2.6 Desecho

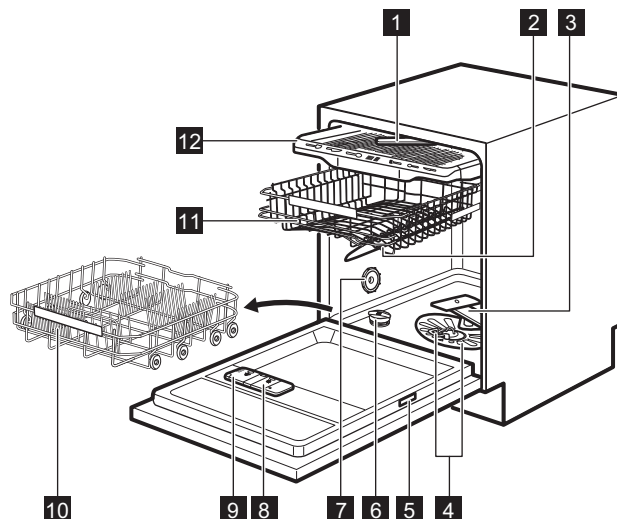


ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire el pestillo de la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Brazo aspersor de techo | 8 Dosificador de abrillantador |
| 2 Brazo aspersor superior | 9 Tapa del dosificador de |
| 3 Brazo aspersor inferior | 10 Cesto inferior |
| 4 Filtros | 11 Cesto superior |
| 5 Placa de características | 12 Cesto de cubiertos |
| 6 Depósito de sal | |
| 7 Salida de aire | |

3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor es una luz que aparece en el suelo bajo la puerta del aparato.

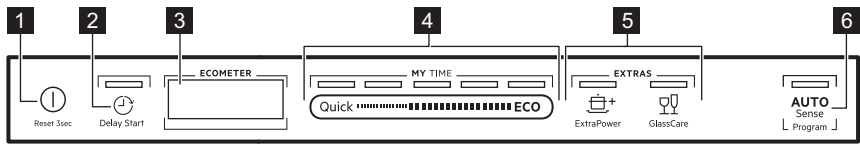
- Cuando empieza el programa, la luz roja se enciende y permanece encendida la duración del programa.
- Cuando termina el programa, se enciende una luz verde.
- Cuando el aparato presenta una avería, la luz roja parpadea.

i Beam-on-Floor desaparece cuando se desactiva el aparato.



Cuando AirDry está activado durante la fase de secado, es posible que la proyección en el suelo no esté visible completamente. Para ver si el ciclo ha terminado, consulte el panel de control.

4. PANEL DE MANDOS



- 1

Botón de encendido/apagado
- 2

Botón Delay Start
- 3

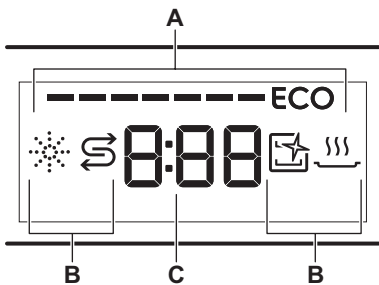
Pantalla
- 4

Barra de selección MY TIME
- 5

Botones EXTRAS
- 6

Botón AUTO Sense

4.1 Pantalla



- A.

ECOMETER
- B.

Indicadores
- C.

Indicador de tiempo

4.2 ECOMETER



El ECOMETER indica cómo influye la selección del programa en el consumo de energía y agua. Cuantas más barras estén encendidas, menor será el consumo.

ECO indica la selección de programa más respetuosa con el medio ambiente para una carga con suciedad normal.

4.3 Indicadores

Indicador	Descripción
	Indicador de abrillantador. Se enciende cuando hay que rellenar el dosificador de abrillantador. Consulte "Antes del primer uso" .
	Indicador de sal. Se enciende cuando hay que rellenar el depósito de sal. Consulte "Antes del primer uso" .
	Indicador Machine Care. Se enciende cuando el aparato necesita una limpieza interna con el programa Machine Care. Consulte "Mantenimiento y limpieza" .
	Indicador de la fase de secado. Se activa cuando se selecciona un programa con la fase de secado. Parpadea durante la fase de secado. Consulte "Selección de programas" .

5. ANTES DEL PRIMER USO

1. **Asegúrese de que el nivel actual del descalcificador coincide con la dureza de su suministro de agua. De lo contrario, ajuste el nivel del descalcificador de agua.**
2. Llene el depósito de sal.
3. Llene el dosificador de abrillantador.
4. Abra la llave de paso.
5. Inicie el programa Quick para eliminar los residuos del proceso de fabricación. No utilice detergente ni cargue platos en los cestos.

Después de iniciar el programa, el aparato recarga la resina del descalcificador durante hasta 5 minutos. La fase de lavado empieza solo después de que termine este proceso. El proceso se repite periódicamente.

5.1 El depósito de sal



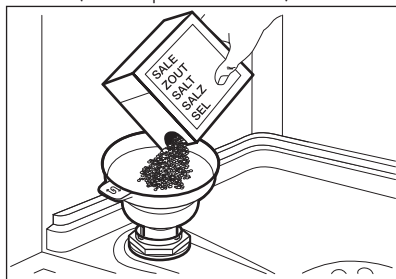
PRECAUCIÓN!

Utilice solo sal gruesa diseñada para lavavajillas. La sal fina aumenta el riesgo de corrosión.

La sal se utiliza para recargar la resina del descalcificador y asegurar un buen resultado de lavado en el uso diario.

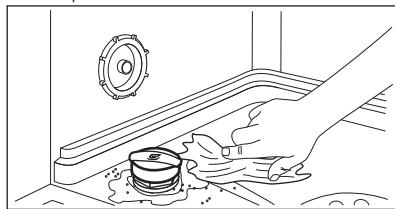
Llenado del depósito de sal

1. Gire la tapa del depósito de sal hacia la izquierda y retírela.
2. Vierta 1 litro de agua en el depósito de sal (solo la primera vez).
3. Llene el depósito de sal con 1 kg de sal (hasta que esté lleno).



4. Agite cuidadosamente el embudo por el asa para hacer que entren los últimos granos.

5. Elimine los restos de sal que puedan haber quedado en la entrada del depósito.



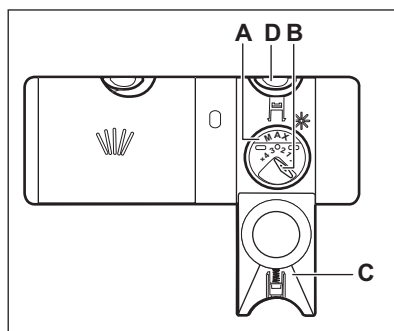
6. Gire la tapa del depósito de sal hacia la derecha para cerrar el depósito de sal.



PRECAUCIÓN!

El agua y la sal pueden salirse del depósito de sal cuando lo llena. Después de llenar el depósito de sal, inicie inmediatamente un programa para evitar la corrosión.

5.2 Cómo llenar el dosificador de abrillantador



PRECAUCIÓN!

Utilice exclusivamente abrillantador diseñado específicamente para lavavajillas.

1. Pulse la tecla de apertura (D) para abrir la tapa (C).
2. Vierta el abrillantador en el dosificador (A) hasta que el líquido alcance el nivel 'max'.

3. Limpie las salpicaduras de abrillantador con un paño absorbente para evitar que se forme demasiada espuma.
4. Cierre la tapa. Asegúrese de que la tecla de apertura se encaja en su sitio.

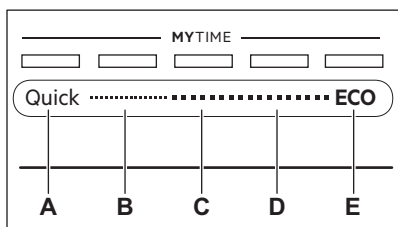


Puede girar el selector de la cantidad **(B)** entre la posición 1 (menor cantidad) y la posición 4 o 6 (mayor cantidad).

6. SELECCIÓN DE PROGRAMAS

6.1 MY TIME

Usando la barra de selección MY TIME, puede seleccionar un ciclo de lavado adecuado en función de la duración del programa, que va de 30 minutos a cuatro horas.



- A. **Quick** es el programa más corto (**30min**), adecuado para lavar una carga con suciedad fresca y ligera.
- B. **1h** es un programa más adecuado para lavar una carga con suciedad fresca y ligera.
- C. **1h 30min** es un programa adecuado para lavar y secar los artículos con suciedad normal.
- D. **2h 40min** es un programa adecuado para lavar y secar los artículos muy sucios.
- E. **ECO** es el programa más largo (**4h**) que ofrece el uso más eficaz del agua y consumo de energía para vajillas y cubiertos con suciedad normal. Este es el programa estándar para institutos de pruebas.

6.2 EXTRAS

Puede ajustar la selección de programas a sus necesidades activando EXTRAS.

ExtraPower

 ExtraPower mejora los resultados de lavado del programa seleccionado. Esta opción aumenta la temperatura y la duración del lavado.

GlassCare

 GlassCare proporciona un cuidado especial para una carga delicada. La opción evita cambios rápidos en la temperatura de lavado del programa seleccionado y la reduce a 45 °C. Esto protege a la cristalería en particular de los daños.

6.3 AUTO Sense

El AUTO Sense programa ajusta automáticamente el ciclo de lavado al tipo de carga.

El aparato detecta el tipo de suciedad y la cantidad de platos que hay en los cestos. Ajusta la temperatura y la cantidad del agua además de la duración del programa.

6.4 Resumen de los programas

Programa	Tipo de carga	Grado de suciedad	Fases del programa	EXTRAS
Quick	- Vajilla - Cubiertos	Fresco	- Lavado a 50 °C - Aclarado intermedio - Aclarado final a 45 °C - AirDry	- ExtraPower - GlassCare
1h	- Vajilla - Cubiertos	- Fresco - Ligeramente seco	- Lavado a 60 °C - Aclarado intermedio - Aclarado final a 50 °C - AirDry	- ExtraPower - GlassCare
1h 30min	- Vajilla - Cubiertos - Ollas - Sartenes	- Normal - Ligeramente seco	- Lavado a 60 °C - Aclarado intermedio - Aclarado final a 55 °C - Secar - AirDry	- ExtraPower - GlassCare
2h 40min	- Vajilla - Cubiertos - Ollas - Sartenes	- De normal a intensa - Seco	- Prelavado - Lavado a 60 °C - Aclarado intermedio - Aclarado final a 60 °C - Secar - AirDry	- ExtraPower - GlassCare
ECO	- Vajilla - Cubiertos - Ollas - Sartenes	- Normal - Ligeramente seco	- Prelavado - Lavado a 50 °C - Aclarado intermedio - Aclarado final a 55 °C - Secar - AirDry	- ExtraPower - GlassCare
AUTO Sense	- Vajilla - Cubiertos - Ollas - Sartenes	El programa se ajusta a todos los niveles de suciedad.	- Prelavado - Lavado a 50 - 60 °C - Aclarado intermedio - Aclarado final a 60 °C - Secar - AirDry	EXTRAS no se aplican a este programa.

Programa	Tipo de carga	Grado de su- ciedad	Fases del programa	EXTRAS
Machine Care	Sin carga	El programa limpia el inte- rior del apara- to.	- Lavado a 70 °C - Aclarado interme- dio - Aclarado final - AirDry	EXTRAS no se apli- can a este progra- ma.

Valores de consumo

Programa ¹⁾	Agua (l)	Energía (kWh)	Duración (min)
Quick	9.9 - 12.1	0.56 - 0.69	30
1h	10.4 - 12.7	0.83 - 0.96	60
1h 30min	10.3 - 12.6	0.96 - 1.09	90
2h 40min	9.8 - 12.0	1.05 - 1.18	160
ECO	10.5	0.832	240
AUTO Sense	8.7 - 12.0	0.75 - 1.18	120 - 170
Machine Care	8.9 - 10.9	0.60 - 0.72	60

¹⁾ La presión y temperatura del agua, las variaciones del suministro de energía, las opciones y la cantidad de platos pueden alterar los valores.

Información para los institutos de pruebas

Para recibir toda la información necesaria para efectuar pruebas de rendimiento (p.ej., según EN60436), envíe un correo electrónico a:

info.test@dishwasher-production.com

En su solicitud, incluya el código de número de producto (PNC) que se encuentra en la placa de características.

Para cualquier otra pregunta relacionada con su lavavajillas, consulte el manual de servicio suministrado con el aparato.

7. AJUSTES BÁSICOS

Puede configurar el dispositivo cambiando la configuración básica de acuerdo con sus necesidades.

Número	Ajustes	Valores	Descripción ¹⁾
1	Dureza agua	Del nivel 1L al nivel 10L (valor predeterminado: 5L)	Ajuste el nivel del descalcificador de agua según la dureza del agua de su zona.

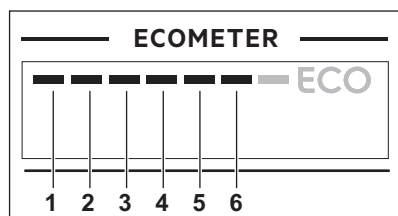
Número	Ajustes	Valores	Descripción ¹⁾
2	Notificación del abrillantador	On (valor pre-determinado) Off	Activar o desactivar la notificación del abrillantador.
3	Sonido de fin	On Off (valor pre-determinado)	Activar o desactivar la señal acústica de fin de programa.
4	Apertura automática de la puerta	On (valor pre-determinado) Off	Activar o desactivar AirDry.
5	Tonos de botones	On (valor pre-determinado) Off	Activar o desactivar el sonido de los botones cuando se pulsan.
6	Última selección de programa	On Off (valor pre-determinado)	Activar o desactivar la selección automática del programa y las opciones utilizadas más recientemente.

¹⁾ Para más detalles, consulte la información proporcionada en este capítulo.

Puede cambiar los ajustes básicos en el modo de ajuste.

Cuando el aparato está en el modo de ajuste, las barras de ECOMETER representan los ajustes disponibles. Para cada ajuste, una barra dedicada del ECOMETER parpadea.

El orden de los ajustes básicos presentados en la tabla es también el de la ventana de diálogo ECOMETER:



7.1 Descalcificador de agua

El descalcificador elimina minerales del suministro de agua que podrían afectar

negativamente al resultado de lavado y al funcionamiento del aparato.

Cuanto mayor sea el contenido de dichos minerales, más dura será el agua. La dureza del agua se mide en escalas equivalentes.

El descalcificador de agua debe ajustarse en función de la dureza que presente el agua de su zona. La empresa local de suministro de agua puede indicarle el grado de dureza de la misma. Es muy importante ajustar el nivel de descalcificador para obtener un buen resultado de lavado.



El ablandamiento del agua dura aumenta el consumo de agua y energía, así como la duración del programa. Cuanto mayor sea el nivel de descalcificador de agua, mayor será el consumo y mayor la duración.

Dureza agua

Grados alemanes (°dH)	Grados franceses (°fH)	mmol/l	Grados Clarke	Nivel del descalcificador del agua
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Ajuste de fábrica.

2) No utilice sal en este nivel.

Independientemente del tipo de detergente que utilice, ajuste el nivel de dureza de agua adecuado para mantener activo el indicador de rellenado de sal.



Las tabletas múltiples que contienen sal no son suficientemente efectivas para ablandar el agua dura.

7.2 La notificación de abrillantador vacío

El abrillantador permite que la vajilla se seque sin rayas ni franjas. Se libera automáticamente durante la fase de aclarado con agua caliente.

Cuando el depósito de abrillantador está vacío, el indicador se enciende para solicitar que se rellene. Si el resultado de secado es satisfactorio usando solo tabletas múltiples, puede desactivar el aviso para rellenar el abrillantador. Sin embargo, para obtener el mejor secado, utilice siempre abrillantador.

Si utiliza detergente normal o tabletas múltiples sin abrillantador, active la notificación para mantener activo el indicador de rellenado de abrillantador.

7.3 Sonido de fin

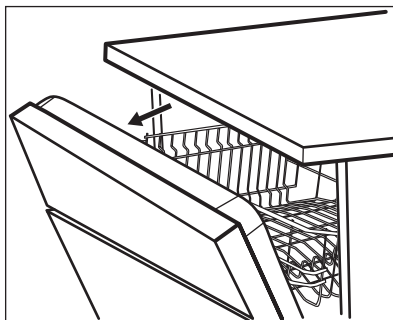
Puede activar una señal acústica que suena al finalizar el programa.



Las señales acústicas suenan también cuando se produce un fallo del aparato. No es posible desactivar estas señales.

7.4 AirDry

AirDry mejora el resultado de secado. La puerta del aparato se abre automáticamente durante la fase de secado y permanece entreabierta.



AirDry se activa automáticamente con todos los programas.



PRECAUCIÓN!

No intente cerrar la puerta del aparato durante 2 minutos después de la apertura automática. El aparato podría dañarse.



PRECAUCIÓN!

Si los niños tienen acceso al aparato, se aconseja desactivar AirDry. La apertura automática de la puerta puede suponer un peligro.



Cuando AirDry abre la puerta, Beam-on-Floor puede no ser totalmente visible. Para ver si el programa ha terminado, consulte el panel de mandos.

7.5 Tonos de botones

Los botones del panel de mandos emiten un sonido clic al presionarlos. Puede desactivar este sonido.

7.6 Última selección de programa

Puede activar la selección automática del programa y las opciones utilizadas más recientemente.

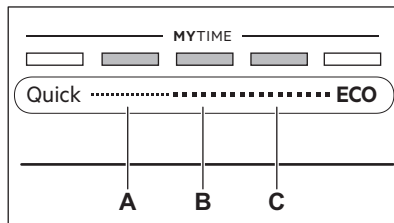
El último programa que se completó antes de la desactivación del aparato se guarda. A continuación, se selecciona automáticamente después de activar el aparato.

Cuando la última selección de programa está desactivada, el programa por defecto es ECO.

7.7 Modalidad de ajuste

Cómo navegar en el modo de ajuste

Puede navegar en el modo de configuración utilizando la barra de selección MY TIME.



A. Botón **Anterior**

B. Botón **OK**

C. Botón **Siguiente**

Utilice **Anterior** y **Siguiente** para cambiar entre los ajustes básicos y para modificar su valor.

Utilice **OK** para introducir el ajuste seleccionado y confirmar el cambio de valor.

Cómo acceder al modo de ajuste

Puede entrar en el modo de ajuste antes de iniciar un programa. No puede entrar en el modo de ajuste mientras se realiza un programa.

Para acceder al modo de ajuste, pulse y mantenga pulsado **Quick** y **ECO** unos 3 segundos.

Las luces correspondientes a **Anterior**, **OK** y **Siguiente** están encendidas.

Cómo cambiar un ajuste

Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de ajuste.

1. Utilice **Anterior** o **Siguiente** para seleccionar la barra del ECOMETER dedicada al ajuste deseado.
 - La barra del ECOMETER dedicada al ajuste elegido parpadea.
 - La pantalla muestra el valor del ajuste actual.
2. Pulse **OK** para introducir el ajuste.
 - La barra del ECOMETER dedicada al ajuste elegido está encendida. Las otras barras están apagadas.
 - El valor de ajuste actual parpadea.
3. Pulse **Anterior** o **Siguiente** para cambiar el valor.

4. Pulse **OK** para confirmar el ajuste.
 - El nuevo ajuste se guarda.
 - El aparato vuelve a la lista de ajustes básica.
5. Mantenga pulsados simultáneamente **Quick** y **ECO**

durante al menos 3 segundos para salir del modo.

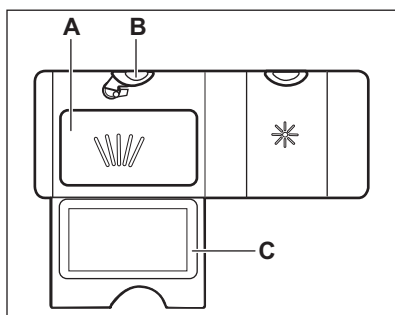
El aparato vuelve a la selección de programa.

Los ajustes guardados son válidos hasta que los vuelva a cambiar.

8. USO DIARIO

1. Abra la llave de paso.
2. Pulse y mantenga pulsado ① hasta que se active el aparato.
3. Llene el depósito de sal si está vacío.
4. Llene el dosificador de abrillantador si está vacío.
5. Cargue los cestos.
6. Añada el detergente.
7. Seleccione e inicie un programa.
8. Cierre la llave del agua cuando termine el programa.

8.1 Uso del detergente



1. Pulse la tecla de apertura (**B**) para abrir la tapa (**C**).
2. Coloque el detergente en polvo o pastilla en el compartimento (**A**).
3. Si el programa tiene una fase de prelavado, inserte una pequeña cantidad de detergente en la parte interior de la puerta del aparato.
4. Cierre la tapa. Asegúrese de que la tecla de apertura se encaja en su sitio.

8.2 Selección de un programa usando la barra de selección MY TIME

1. Deslice los dedos por la barra de selección MY TIME para elegir un programa adecuado.
 - La luz correspondiente al programa seleccionado está encendida.
 - El ECOMETER indica el nivel de consumo de agua y energía.
 - En la pantalla se muestra la duración del programa.
2. Active los EXTRAS aplicables que desee.
3. Cierre la puerta del aparato para iniciar el programa.

8.3 Cómo activar EXTRAS

1. Seleccione un programa usando la barra de selección MY TIME.
2. Pulse el botón correspondiente a la opción que desea activar.
 - La luz correspondiente al botón está encendida.
 - La pantalla muestra la duración del programa actualizada.
 - El ECOMETER indica el nivel de consumo de agua y energía actualizado.



De forma predeterminada, cada vez que inicie un programa debe activar las opciones.

Si la última selección de programa está activada, las opciones guardadas se activan automáticamente junto con el programa.

-  No es posible activar ni desactivar opciones con el programa en marcha.
-  No todas las opciones son compatibles entre sí.
-  La activación de opciones suele afectar al consumo de agua y energía y a la duración del programa.

8.4 Cómo iniciar el programa AUTO Sense

1. Pulse **AUTO Sense**.
 - La luz correspondiente al botón está encendida.
 - En la pantalla se muestra la máxima duración posible del programa.

 MY TIME y EXTRAS no se aplican a este programa.

2. Cierre la puerta del aparato para iniciar el programa.

El aparato detecta el tipo de carga y ajusta un ciclo de lavado adecuado. Durante el ciclo, los sensores funcionan varias veces y la duración del programa inicial puede disminuir.

8.5 Cómo retrasar el inicio de un programa

1. Seleccione un programa.
2. Pulse repetidamente  hasta que la pantalla muestre el tiempo de retardo que desee (entre 1 y 24 horas).

La luz correspondiente al botón está encendida.

3. Cierre la puerta del aparato para iniciar la cuenta atrás.

Durante la cuenta atrás, no es posible cambiar el retardo ni la selección de programa.

El programa se pone en marcha cuando termina la cuenta atrás.

8.6 Cancelación del inicio diferido mientras está en curso la cuenta atrás

Pulse y mantenga pulsado  durante 3 segundos.

El aparato vuelve a la selección de programa.

 Si cancela el inicio diferido, debe volver a seleccionar el programa.

8.7 Cómo cancelar un programa en marcha

Pulse y mantenga pulsado  durante 3 segundos.

El aparato vuelve a la selección de programa.

 Compruebe que hay detergente en el dosificador antes de iniciar un nuevo programa.

8.8 Apertura de la puerta mientras está funcionando el aparato

Si abre la puerta mientras se realiza un programa, el aparato se detiene. Puede afectar al consumo de energía y a la duración del programa. Cuando cierre la puerta, el aparato continuará a partir del punto de interrupción.

 Si la puerta se abre más de 30 segundos durante la fase de secado, el programa en funcionamiento se termina. Esto no sucede si la puerta se abre mediante la función AirDry.

8.9 La función Auto Off

Esta función ahorra energía al apagar el aparato cuando no está en funcionamiento.

La función se pone en marcha automáticamente:

- Cuando el programa ha finalizado.

- Tras 5 minutos si el programa no se ha iniciado.

8.10 Fin del programa

Cuando haya finalizado el programa de lavado, la pantalla mostrará 0:00.

9. CONSEJOS

9.1 General

Siga estos consejos para obtener un resultado de limpieza de secado óptimo en el uso diario y proteger el medio ambiente.

- Tire a la basura los restos de alimentos más gruesos de los platos.
- No enjuague los platos a mano. Cuando sea necesario, seleccione un programa con fase de prelavado.
- Aproveche siempre todo el espacio de los cestos.
- Asegúrese de que los objetos de los cestos no se tocan entre sí ni se cubren unos a otros. Solo entonces el agua puede llegar a todos los platos y lavarlos completamente.
- Puede utilizar detergente para lavavajillas, abrillantador y sal por separado o pastillas múltiples (p. ej. "Todo en 1"). Siga las instrucciones que aparecen en el paquete.
- Seleccione un programa según el tipo de carga y el grado de suciedad. ECO ofrece el aprovechamiento más eficiente del agua y la energía

9.2 Utilización de sal, abrillantador y detergente

- Utilice únicamente sal, abrillantador y detergente diseñados para lavavajillas. El aparato podría dañarse con otros productos.
- En las zonas con agua dura y muy dura, se recomienda usar solo detergente para lavavajillas (polvo, gel, pastillas que no contengan agentes adicionales), abrillantador y sal por separado para unos resultados de limpieza y secado óptimos.
- Las pastillas de detergente no se disuelven completamente con programas cortos. Para evitar restos de detergente en la vajilla, se

La función Auto Off apaga el aparato automáticamente.

Se apagan todos los botones salvo el de encendido / apagado.

recomienda usar pastillas de detergente con los programas largos.

- No utilice más cantidad de detergente de la recomendada. Consulte las instrucciones del envase del detergente.

9.3 Qué hacer si desea dejar de usar pastillas de detergente

Antes de volver a utilizar por separado detergente, sal y abrillantador, realice estos pasos:

1. Ajuste el nivel más alto del descalcificador.
2. Asegúrese de llenar el depósito de sal y el dosificador de abrillantador.
3. Inicie el programa Quick. No añada detergente ni cargue platos en los cestos.
4. Cuando termine el programa, ajuste el descalcificador según la dureza del agua de su zona.
5. Ajuste la cantidad de abrillantador.

9.4 Antes del inicio de un programa

Antes de iniciar el programa seleccionado, asegúrese de que:

- Los filtros están limpios y bien instalados.
- La tapa del depósito de sal está apretada.
- Los brazos aspersores no están obstruidos.
- Hay abrillantador y sal suficientes (a menos que utilice pastillas múltiples).
- La disposición de los objetos en los cestos es correcta.
- El programa es adecuado para el tipo de carga y el grado de suciedad.
- Se utiliza la cantidad correcta de detergente.

9.5 Carga de los cestos

- Utilice el electrodoméstico exclusivamente para lavar utensilios aptos para lavavajillas.
- No lave en el aparato utensilios de madera, cuerno, aluminio, peltre o cobre.
- No lave en el aparato objetos que puedan absorber agua (esponjas, paños de limpieza, etc.).
- Quite los restos de alimentos grandes de los platos.
- Ponga en remojo los utensilios de cocina con comida quemada antes de lavarlos en el aparato.
- Coloque los objetos huecos (por ejemplo, tazas, vasos, cazuelas) con las aberturas boca abajo.
- Asegúrese de que los vasos no chocan entre sí.
- Coloque los objetos ligeros en el cesto superior. Asegúrese de que los objetos no se mueven.

- Coloque los cubiertos y los objetos pequeños en la bandeja de cubiertos.
- Antes de iniciar un programa, compruebe que los brazos aspersores giran sin obstrucción.

9.6 Descarga de los cestos

1. Deje enfriar la vajilla y cristalería antes de retirarla del aparato. Los artículos calientes son sensibles a los golpes.
2. Vacíe primero el cesto inferior y a continuación el superior.



Después de terminar el programa, todavía puede quedar agua en las superficies interiores del aparato.

10. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



ADVERTENCIA!

Antes de proceder con cualquier mantenimiento que no sea realizar el programa Machine Care, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.



Los filtros sucios y los brazos aspersores obstruidos afectan negativamente a la calidad del lavado. Revise estos elementos periódicamente y, si es necesario, límpielos.

10.1 Machine Care

Machine Care es un programa diseñado para limpiar el interior del aparato con resultados óptimos. Elimina la acumulación de cal y grasa.

Cuando el aparato detecta que es necesario limpiarlo, se enciende el indicador . Inicie el programa Machine Care para limpiar el interior del aparato.

Cómo iniciar el programa Machine Care



Antes de iniciar el programa Machine Care, limpie los filtros y brazos aspersores.

1. Utilice un descalcificador o producto de limpieza diseñado específicamente para lavavajillas. Siga las instrucciones que aparecen en el paquete. No introduzca platos en los cestos.
2. Mantenga pulsados y simultáneamente y **AUTO Sense** durante unos 3 segundos.

Los indicadores y parpadean. En la pantalla se muestra la duración del programa.

3. Cierre la puerta del aparato para iniciar el programa. Cuando finaliza el programa, el indicador está apagado.

10.2 Limpieza del interior

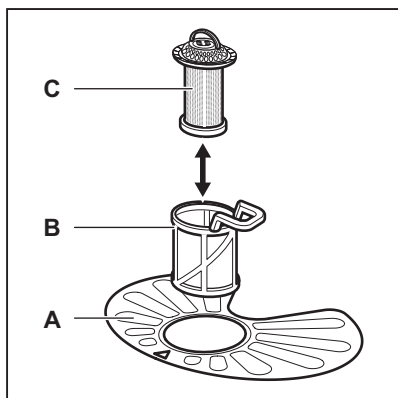
- Limpie cuidadosamente el aparato, incluida la junta de goma de la puerta, con un paño húmedo.
- No utilice productos abrasivos, estropajos abrasivos o duros, utensilios afilados, productos químicos agresivos ni disolventes.
- Para mantener el funcionamiento óptimo del aparato, utilice un producto específico de limpieza para lavavajillas al menos cada dos meses. Siga atentamente las instrucciones del envase del producto.
- Para obtener unos resultados de limpieza óptimos, inicie el programa Machine Care.

10.3 Limpieza del exterior

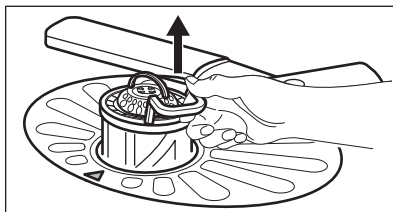
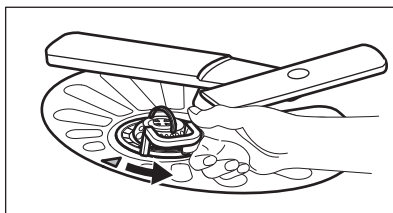
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido.
- Utilice solo detergentes neutros.
- No utilice productos abrasivos, estropajos duros ni disolventes.

10.4 Limpieza de los filtros

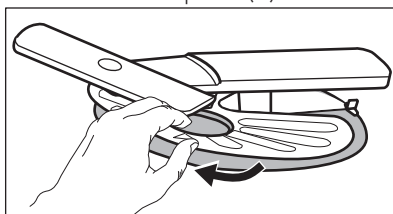
El sistema de filtro está hecho de 3 piezas.



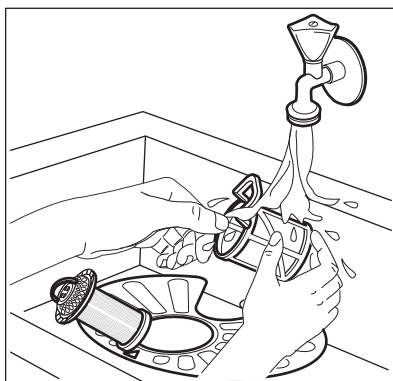
1. Gire el filtro (B) hacia la izquierda y extraígalo.



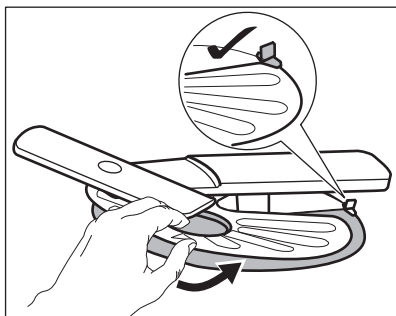
2. Extraiga el filtro (C) del filtro (B).
3. Retire el filtro plano (A).



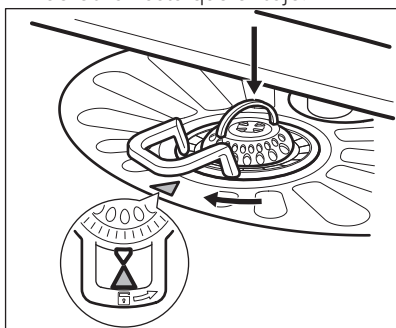
4. Lave los filtros.



5. Asegúrese de que no haya restos de comida ni suciedad alrededor del borde del sumidero.
6. Vuelva a colocar el filtro plano (A). Asegúrese de que esté bien colocado bajo las 2 guías.



7. Vuelva a montar los filtros (B) y (C).
8. Vuelva a colocar el filtro (B) en el filtro plano (A). Gírelo hacia la derecha hasta que encaje.



PRECAUCIÓN!

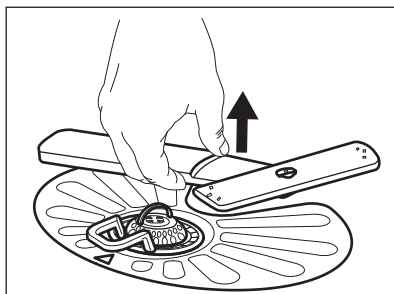
Una posición incorrecta de los filtros puede dañar el aparato y provocar resultados de lavado no satisfactorios.

10.5 Limpieza del brazo aspersor inferior

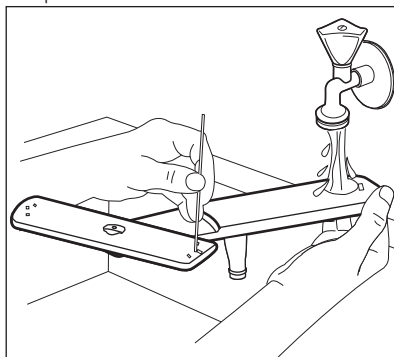
Recomendamos limpiar periódicamente el brazo aspersor inferior para que la suciedad no obstruya los orificios.

Si los orificios están taponados, la calidad del lavado puede deteriorarse.

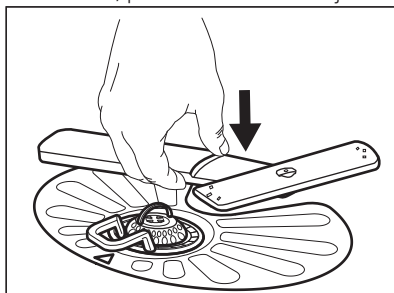
1. Para quitar el brazo aspersor inferior, tire de él hacia arriba.



2. Lávelo con agua corriente. Retire las partículas de suciedad de los orificios mediante un objeto afilado, como un palillo.



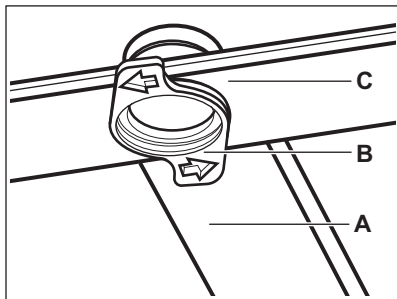
3. Para instalar el brazo aspersor inferior, presiónelo hacia abajo.



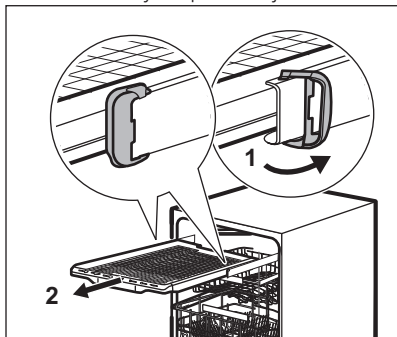
10.6 Limpieza del aspersor del brazo del techo.

Recomendamos limpiar periódicamente el brazo aspersor techo para que la suciedad no obstruya los orificios. Si los orificios están taponados, la calidad del lavado puede deteriorarse.

El brazo aspersor techo está en el techo del aparato. El brazo aspersor (C) está instalado en el tubo de descarga (A) con el elemento de montaje (B).

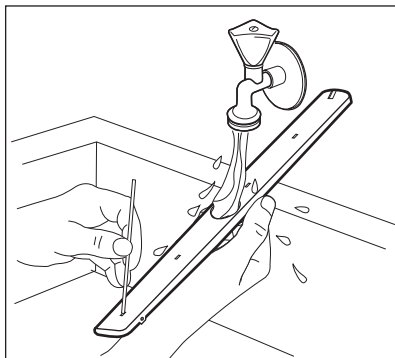


1. Libere los topes en los lados de los rieles deslizantes del cajón de cubiertos y saque el cajón.



2. Mueva el cesto superior al nivel más bajo para alcanzar el brazo aspersor con más facilidad.

3. Para separar el brazo aspersor (C) del tubo de descarga (A), gire el elemento de montaje (B) en sentido contrario a las manecillas del reloj y jale el brazo aspersor hacia abajo.
4. Lávelo con agua corriente. Retire las partículas de suciedad de los orificios mediante un objeto afilado, como un palillo. Pase el agua a través de los orificios para quitar las partículas de suciedad del interior.



5. Para instalar el brazo aspersor (C) de nuevo, inserte el elemento de montaje (B) en el brazo aspersor y fíjelo en el tubo de descarga (A), girándolo en sentido de las manecillas del reloj. Asegúrese de que el elemento de montaje encaje en su sitio.
6. Instale el cajón de cubiertos en los rieles deslizantes bloquee los topes.

11. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



ADVERTENCIA!

Una reparación inadecuada del aparato puede suponer un riesgo para la seguridad del usuario. Todas las reparaciones debe llevarlas a cabo personal cualificado.

La mayoría de los problemas que pueden surgir se resuelven sin

necesidad de ponerse en contacto con el Centro de servicio técnico.

Si tiene alguna duda, consulte la tabla siguiente.

Algunos fallos de funcionamiento se indican en la pantalla con un código de alarma.

Problema y código de alarma	Causa y soluciones posibles
No se puede encender el aparato.	• Asegúrese de que el enchufe esté conectado a la toma de corriente. • Asegúrese de que no hay ningún fusible dañado en la caja de fusibles.
El programa no se pone en marcha.	• Asegúrese de que la puerta del aparato esté cerrada. • Si se ha ajustado el inicio diferido, cancele el ajuste o espere hasta el final de la cuenta atrás. • El aparato recarga la resina dentro del descalcificador de agua. La duración total del proceso es de aproximadamente 5 minutos.
El aparato no carga agua. La pantalla muestra 10 o 11 .	• Compruebe que el grifo esté abierto. • Asegúrese de que la presión del agua no sea demasiado baja. Solicite información a la compañía local de suministro de agua. • Compruebe que el grifo no esté obstruido. • Asegúrese de que el filtro de la manguera de entrada no está obstruido. • Asegúrese de que la manguera de entrada no esté doblada ni retorcida.
El aparato no desagua. La pantalla muestra 20 .	• Compruebe que el desagüe no esté obstruido. • Asegúrese de que el filtro de la manguera de salida no está obstruido. • Compruebe que el filtro de desagüe no está obstruido. • Asegúrese de que el tubo de desagüe no esté doblado ni retorcido.
El dispositivo contra inundación se ha puesto en marcha. La pantalla muestra 30 .	• Cierre el grifo y póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.
El aparato se detiene y se pone en marcha más veces durante el funcionamiento.	• Esto es correcto. Proporciona resultados de limpieza óptimos y ahorra energía.
El programa dura demasiado.	• Si se ha ajustado la opción de inicio diferido, cancele dicho ajuste o espere hasta el final de la cuenta atrás. • Activar opciones puede aumentar la duración del programa.
En la pantalla aumenta el tiempo restante y llega casi hasta el fin de la duración del programa.	• No se trata de un defecto. El aparato funciona correctamente.

Problema y código de alarma	Causa y soluciones posibles
Pequeña fuga en la puerta del aparato.	• El aparato no está nivelado. Afloje o apriete las patas ajustables (en su caso). • La puerta del aparato no está centrada en la cuba. Ajuste la pata trasera (en su caso).
Cuesta cerrar la puerta del aparato.	• El aparato no está nivelado. Afloje o apriete las patas ajustables (en su caso). • Hay partes de la vajilla que sobresalen de los cestos.
Sonidos de traqueteo o golpeo dentro del aparato.	• La vajilla no está colocada correctamente en los cestos. Consulte el folleto sobre carga del cesto. • Asegúrese de que los brazos aspersores pueden rotar libremente.
El aparato dispara el disyuntor.	• No hay amperaje suficiente para todos los aparatos que están en funcionamiento. Compruebe el amperaje de la caja de enchufe y la capacidad del medidor o apague alguno de los aparatos que esté usando. • Fallo eléctrico interno del aparato. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.

Una vez comprobado el aparato, desactive y actívelo. Si el problema se vuelve a producir, póngase en contacto con un Centro de servicio técnico.

Para los códigos de alarma no descritos en la tabla, póngase en contacto con un Centro de servicio técnico.

11.1 Los resultados del lavado y el secado no son satisfactorios

Problema	Causa y soluciones posibles
Mal resultado de lavado.	• Consulte "Uso diario", "Consejos" y el folleto sobre cómo cargar el cesto. • Utilice un programa de lavado más intenso. • Active la opción ExtraPower para mejorar el resultado de lavado del programa seleccionado. • Limpie las boquillas del brazo aspersor y el filtro. Consulte "Mantenimiento y limpieza".

Problema	Causa y soluciones posibles
Malos resultados de secado.	- Se ha dejado la vajilla demasiado tiempo dentro del aparato cerrado. Active AirDry para ajustar la apertura automática de la puerta y mejorar el rendimiento de secado. - No hay abrillantador o la dosificación del abrillantador es insuficiente. Llene el dosificador de abrillantador o ajuste el nivel de abrillantador a un nivel superior. - La calidad del abrillantador podría ser la causa. - Recomendamos que siempre utilice abrillantador, incluso en combinación con tabletas múltiples. - Los objetos de plástico deben secarse con un paño. - El programa no tiene la fase de secado. Consulte "Resumen de los programas".
Hay rayas o películas azuladas en vasos y platos.	- La dosificación del abrillantador es demasiado alta. Ajuste más bajo el nivel de abrillantador. - La cantidad de detergente es demasiada.
Hay manchas y gotas de agua en vajilla y cristalería.	- La dosificación del abrillantador es insuficiente. Ajuste más alto el nivel de abrillantador. - La calidad del abrillantador podría ser la causa.
El interior del aparato está mojado.	No se trata de un defecto del aparato. Se condensa aire húmedo en las paredes del aparato.
Espuma inusual durante el lavado.	- Utilice exclusivamente detergente diseñado específicamente para lavavajillas. - Hay una fuga en el dosificador de abrillantador. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
Rastros de óxido en los cubiertos.	- Hay demasiada sal en el agua de lavado. Consulte "El descalcificador de agua". - Se han mezclado cubiertos de plata y acero inoxidable. No ponga juntos los cubiertos de plata y acero inoxidable.
Quedan restos de detergente en el dosificador al final del programa.	- La pastilla de detergente se ha quedado pegada en el dosificador y no se ha disuelto totalmente en el agua. - El agua no puede disolver el detergente que hay en el dosificador. Compruebe que los brazos aspersores no estén bloqueados o atascados. - Asegúrese de que los objetos de los cestos no impidan que se abra la tapa del dosificador de detergente.
Olores en el interior del aparato.	- Consulte "Limpieza interna". - Inicie el programa Machine Care con un descalcificador o producto de limpieza diseñado para lavavajillas.

Problema	Causa y soluciones posibles
Depósitos calcáreos en la vajilla, la cuba y el interior de la puerta.	• El nivel de sal es bajo, consulte el indicador de rellenado. • La tapa del depósito de sal está suelta. • El agua del grifo es dura. Consulte "El descalcificador de agua". • Utilice agua y ajuste la regeneración del descalcificador de agua aunque use tabletas multifunción. Consulte "El descalcificador de agua". • Inicie el programa Machine Care con un descalcificador diseñado para lavavajillas. • Si sigue habiendo depósitos de cal, utilice limpiadores para aparatos domésticos, que son especialmente apropiados para este fin. • Pruebe con otro detergente. • Contacte con el fabricante del detergente.
Vajilla mate, descolorida o agrietada.	• Asegúrese de lavar en el aparato únicamente objetos aptos para lavavajillas. • Cargue y descargue con cuidado el cesto. Consulte el folleto sobre carga del cesto. • Coloque los objetos delicados en el cesto superior. • Active la opción GlassCare para asegurar un cuidado especial de la cristalería y objetos delicados.



Consulte otras posibles causas en **"Antes del primer uso"**, **"Uso diario"** o **"Consejos"**.

12. FICHA DE INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

Marca registrada	AEG
Modelo	FSB53927Z 911536414
Capacidad asignada (número de cubiertos tipo)	14
Clase de eficiencia energética	A+++
Consumo de energía en kWh al año, basado en 280 ciclos de lavado normal, utilizando agua fría y el consumo de los modos de bajo consumo. El consumo de energía real depende de las condiciones de utilización del aparato.	237
Consumo de energía del ciclo de lavado normal (kWh)	0.832
Consumo de electricidad en el modo apagado (W)	0.50
Consumo de electricidad en el modo sin apagar (W)	5.0

Consumo de agua en litros al año, basado en 280 ciclos de lavado normal. El consumo de agua real depende de las condiciones de utilización del aparato.	2940
Clase de eficiencia de secado en una escala de G (menos eficiente) a A (más eficiente)	A
El «programa normal» es el ciclo de lavado normal a que se refiere la información de la etiqueta y de la ficha. Dicho programa es apto para lavar una vajilla de suciedad normal y que es el programa más eficiente en términos de consumo combinado de energía y agua. Se indica como programa «Eco».	ECO
Duración del programa relativo al ciclo de lavado normal (min)	240
Duración del modo sin apagar (min)	1
Nivel de potencia acústica (db(A) re 1pW)	42
Aparato encastrado S/N	Sí

13. INFORMACIÓN TÉCNICA ADICIONAL

Medidas	Ancho / alto / fondo (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Conexión eléctrica ¹⁾	Voltaje (V)	220 - 240
	Frecuencia (Hz)	50
Presión del suministro de agua	Mín. / máx. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Suministro de agua	Agua fría o caliente ²⁾	máx. 60 °C

¹⁾ Consulte los demás valores en la placa de características.

²⁾ Si el agua caliente procede de una fuente de energía alternativa (por ejemplo, paneles solares), utilice la toma de agua caliente para reducir el consumo de energía.

14. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y

electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	52
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	54
3. PRODUKTBESKRIVNING.....	56
4. KONTROLLPANEL.....	57
5. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING.....	58
6. PROGRAMVAL.....	59
7. NORMALINSTÄLLNINGAR.....	61
8. DAGLIG ANVÄNDNING.....	64
9. RÅD OCH TIPS.....	66
10. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING.....	67
11. FELSÖKNING.....	71
12. INFORMATIONSBLAD.....	74
13. YTTERLIGARE TEKNISK INFORMATION.....	75

FÖR PERFEKT RESULTAT

Tack för att du valt denna produkt från AEG. Vi har skapat den så att du ska kunna få felfritt resultat i många år, med innovativa tekniker som gör livet enklare – funktioner som du inte skulle hitta hos vanliga produkter. Varsågod att ägna några minuter åt att läsa detta för att få ut så mycket som möjligt av produkten. Besök vår webbplats för att:



Få användningsråd, broschyrer, felsökningshjälp och serviceinformation:
www.aeg.com/webselfservice



Registrera din produkt för bättre service:
www.registeraeg.com



Köpa tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.aeg.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen: Modell, PNC, serienummer.

Informationen står på typskylten.

 Varnings-/viktig säkerhetsinformation

 Allmän information och tips

 Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

1. SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte

ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för unga och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn mellan 3 och 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionsnedsättningar ska inte vara i närheten av produkten om de inte är under uppsikt.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Tvättmedel ska förvaras utom räckhåll för barn.
- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Barn får inte utföra städning och underhåll av apparaten utan uppsikt.

1.2 Allmän säkerhet

- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande användningsområden som t.ex.:
 - Bondgårdar, personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer,
 - av gäster på hotell, motell, bed and breakfast och andra typer av boendemiljöer.
- Ändra inte produktens specifikationer.
- Vattentrycket (minimum och maximum) måste vara mellan 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Följ maximalt antal 14-kuvert.

- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- Sätt besticken i bestickkorgen med de vassa kanterna nedåt eller sätt dem i besticklådan i ett horisontellt läge med de vassa kanterna nedåt.
- Låt inte produkten stå med luckan öppen för att undvika att snubbla över den.
- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Använd inte högtrycksvattenspray och/eller ånga för att rengöra produkten.
- Om produkten har ventilationsöppningar nedtill får dessa inte täppas igen med t.ex. en matta.
- Produkten ska anslutas till vattentillförseln med de nya medföljande slanguppsättningarna. Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation



WARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Av säkerhetsskäl, använd inte produkten innan den installeras i den inbyggda strukturen.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Installera och använd inte produkten på en plats där temperaturen understiger 0 °C.
- Installera produkten på en säker och lämplig plats som uppfyller installationskraven.

2.2 Elektrisk anslutning



WARNING!

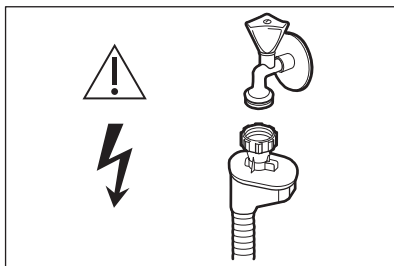
Risk för brand och elektriska stötar.

- Produkten måste jordas.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar stickkontakten och nätkabeln. Om produktens nätkabel behöver bytas måste det göras av vårt auktoriserade servicecenter.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

- Denna produkt är utrustad med en 13 A nätkontakt. Om säkringen i stickkontakten måste bytas ut ska en 13 A ASTA (BS 1362) säkring (endast Storbritannien och Irland) användas.

2.3 Anslutning av vatten

- Orsaka inga skador på vattenslangarna.
- Före anslutning till nya slangar, slangar som inte använts under en längre tid, där reparationsarbete har utförts eller om nya enheter har monterats (vattenmätare, etc.), ska vattnet rinna en stund tills det är rent och klart.
- Kontrollera att det inte finns några synliga vattenläckor under och efter första användningen av maskinen.
- Tillloppsslangen har en säkerhetsventil och en mantel med en inre elkabel.



WARNING!
Farlig spänning.

- Om tillloppsslangen är skadad, stäng omedelbart vattenkranen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Kontakta auktoriserad service för att byta ut tillloppsslangen.

2.4 Användning

- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på produkten.
- Maskindiskmedel är farligt. Följ säkerhetsanvisningarna på tvättmedelspaketet.
- Drink och lek inte med vattnet i produkten.
- Ta inte ur disken ur produkten förrän diskprogrammet är klart. Vissa diskmedel kan stanna kvar på disken.
- Sitt eller stå inte på luckan när den är öppen.
- Produkten kan utsöndra het vattenånga om du öppnar dörren medan ett program är igång.

2.5 Service

- Kontakta en auktoriserad serviceverkstad för reparation av produkten.
- Använd endast originaldelar.

2.6 Avfallshantering

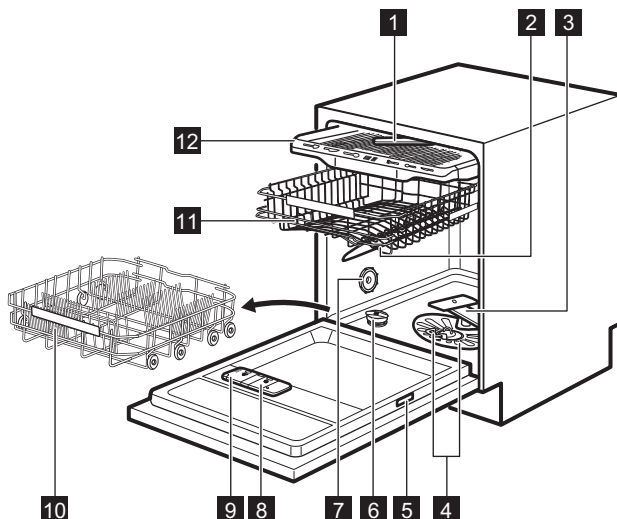


WARNING!

Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort lucklåset för att hindra att barn eller djur stängs in inuti produkten.

3. PRODUKTBESKRIVNING



- 1 Takspolarm
- 2 Övre spolarm
- 3 Nedre spolarmen
- 4 Filter
- 5 Typskylt
- 6 Saltbehållare
- 7 Ventilation

- 8 Spolglansfack
- 9 Diskmedelsfack
- 10 Underkorg
- 11 Överkorg
- 12 Besticklåda

3.1 Beam-on-Floor

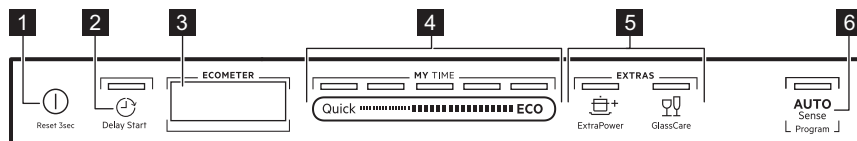
Beam-on-Floor är en lampa som visas på golvet under produktens lucka.

- När programmet går igång tänds en röd lampa som fortsätter lysa under hela programmet.
- När programmet är klart tänds en grön lampa.
- Om produkten drabbas av ett fel blinkar den röda lampan.

i Beam-on-Floor släcks när produkten stängs av.

i När AirDry är aktiverad under torkningen kan det hända att displayen på golvet inte syns. Kontrollera kontrollpanelen för att se om programmet är klart.

4. KONTROLLPANEL



1 Strömbrytare På/Av

2 Delay Start-knapp

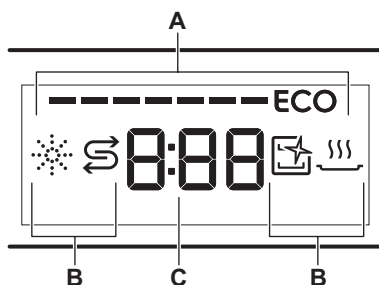
3 Display

4 MY TIME markeringfält

5 EXTRAS-knappar

6 AUTO Sense-knapp

4.1 Display



A. ECOMETER

B. Indikatorlampor

C. Tidsindikator

4.2 ECOMETER



ECOMETER indikerar hur programvalet påverkar energi- och vattenförbrukning. Ju fler staplar som lyser, desto lägre förbrukning.

ECO indikerar det mest miljövänliga programvalet för en normalt smutsad disk.

4.3 Indikatorlampor

Indikator	Beskrivning
	Kontrollampa för spolglans. Den lyser när spolglansen behöver fyllas på. Se " Före första användning ".
	Saltkontrollampa. Den lyser när saltbehållaren behöver fyllas på. Se " Före första användning ".
	Machine Care-indikatorlampa. Den lyser när maskinen behöver rengöras inuti med Machine Care-programmet. Se " Underhåll och rengöring ".
	Kontrollampa för torkfas. Den lyser när ett program med en torkfas har valts. Blinkar när torkfasen pågår. Se " Programval ".

5. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. **Kontrollera att den inställda nivån på vattenavhårdare överensstämmer med den hårdhet vattnet har där du bor. Om inte, kan du justera vattenavhårdarens nivå.**
2. Fyll saltbehållaren.
3. Fyll spolglansfacket.
4. Öppna vattenkranen.
5. Starta Quick-programmet för att ta bort eventuella rester från tillverkningsprocessen. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna med disk.

Efter att programmet har startat laddar maskinen hartset i vattenavhårdaren i upp till 5 minuter. Diskfasen startar bara när den här proceduren är klar. Proceduren upprepas periodvis.

5.1 Saltbehållaren



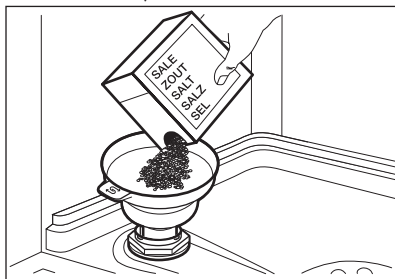
FÖRSIKTIGHET!

Använd endast grovt salt avsett för diskmaskinen. Fint salt ökar risken för rost.

Saltet används för att ladda hartset i vattenavhårdare och ge goda diskresultat vid daglig användning.

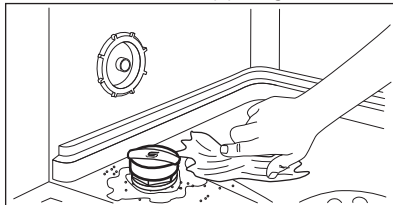
Fylla salt i saltbehållaren

1. Öppna saltbehållaren genom att vrida locket moturs och ta bort det.
2. Häll 1 liter vatten i saltbehållaren (endast första gången).
3. Fyll saltbehållaren med 1 kg salt (tills den är full).



4. Skaka försiktigt på tratten i handtaget för att få ut de sista kornen.

5. Ta bort eventuellt salt från saltbehållarens öppning.



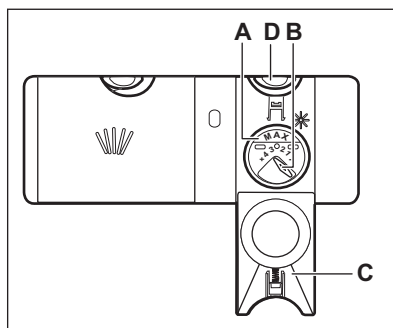
6. Vrid locket på saltbehållaren medurs för att stänga saltbehållaren.



FÖRSIKTIGHET!

Vatten och avhårdningssalt kan rinna ut från saltbehållaren när du fyller på den. När du har fyllt på saltbehållaren ska du starta ett program genast för att förhindra rost.

5.2 Fylla på spolglansfacket



FÖRSIKTIGHET!

Använd endast spolglans som är särskilt avsett för diskmaskiner.

1. Tryck in spärren **D** för att öppna locket **C**.
2. Häll spolglans i spolglansfacket (**A**) tills vätskan når fyllningsnivå 'max'.
3. Torka upp eventuellt utspilld spolglans med en absorberande trasa så att det inte bildas för mycket skum.
4. Stäng locket. Kontrollera att spärren har låst sig i rätt position.

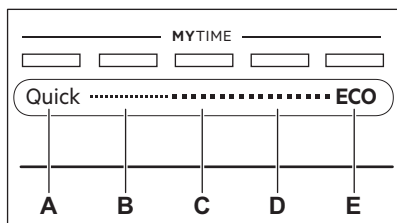


Du kan vrida väljaren för den utsläppta mängden (**B**) mellan läge 1 (minsta mängd) och läge 4 eller 6 (största mängd).

6. PROGRAMVAL

6.1 MY TIME

Med hjälp av MY TIME markeringfält kan du välja ett lämpligt diskprogram baserat på programlängd, från 30 minuter till fyra timmar.



- A. Quick** är det kortaste programmet (**30min**) lämpligt för en disk som nyligen stoppats i och som inte är så smutsig.
- B. 1h** är ett program lämpligt för disk som är nyligen insatt och disk som stått ett tag.
- C. 1h 30min** är ett program som är lämpligt för diskning och torkning av normalt smutsad disk.
- D. 2h 40min** är ett program som är lämpligt för diskning och torkning av mycket smutsig disk.
- E. ECO** Med detta program (**4h**) får du den mest effektiva vatten- och energiförbrukningen för normalt

smutsat porslin och bestick. Detta är standardprogrammet för testinstitut.

6.2 EXTRAS

Du kan ändra programval efter dina behov genom att aktivera EXTRAS.

ExtraPower

 ExtraPower ger bättre diskresultat för valt program. Alternativet ökar temperaturen och programlängden.

GlassCare

 Med GlassCare går det att diska ömtåliga föremål. Den här funktionen har inga snabba temperaturändringar i valt program och minskar den till 45 °C. Detta skyddar särskilt ömtåliga glas från att gå sönder.

6.3 AUTO Sense

AUTO Sense-programmet justerar automatiskt diskprogrammet efter typ av disk.

Produkten känner av smutsgraden och hur mycket disk det är i korgarna. Den anpassar temperaturen, mängden vatten och programtiden.

6.4 Programöversikt

Program	Typ av disk	Smutsgrad	Programfaser	EXTRAS
Quick	• Porslin • Bestick	• Färskt	• Disk 50 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning 45 °C • AirDry	• ExtraPower • GlassCare

Program	Typ av disk	Smutsgrad	Programfaser	EXTRAS
1h	• Porslin • Bestick	• Färskt • Lite intorkat	• Disk 60 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning 50 °C • AirDry	• ExtraPower • GlassCare
1h 30min	• Porslin • Bestick • Kastruller • Korkkär	• Normal • Lite intorkat	• Disk 60 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning 55 °C • Torkning • AirDry	• ExtraPower • GlassCare
2h 40min	• Porslin • Bestick • Kastruller • Korkkär	• Normal till mycket • Intorkat	• Fördisk • Disk 60 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning 60 °C • Torkning • AirDry	• ExtraPower • GlassCare
ECO	• Porslin • Bestick • Kastruller • Korkkär	• Normal • Lite intorkat	• Fördisk • Disk 50 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning 55 °C • Torkning • AirDry	• ExtraPower • GlassCare
AUTO Sense	• Porslin • Bestick • Kastruller • Korkkär	Programmet justeras efter hur smutsig disken är.	• Fördisk • Diskning 50 - 60 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning 60 °C • Torkning • AirDry	EXTRAS gäller inte för detta program.
Machine Care	• Ingen disk i maskinen	Programmet rengör maskinens insida.	• Disk 70 °C • Mellanliggande sköljning • Slutsköljning • AirDry	EXTRAS gäller inte för detta program.

Förbrukningsvärden

Program ¹⁾	Vatten (l)	Energi (kWh)	Programtid (min)
Quick	9.9 - 12.1	0.56 - 0.69	30
1h	10.4 - 12.7	0.83 - 0.96	60
1h 30min	10.3 - 12.6	0.96 - 1.09	90
2h 40min	9.8 - 12.0	1.05 - 1.18	160
ECO	10.5	0.832	240
AUTO Sense	8.7 - 12.0	0.75 - 1.18	120 - 170
Machine Care	8.9 - 10.9	0.60 - 0.72	60

¹⁾ Vattnets tryck och temperatur, spänningsvariationer, tillvalsfunktionerna och mängden disk kan ändra värdena.

Information till provanstalter

För att få den information som krävs för att utföra prestatationstest (t.ex. enligt EN60436), skicka ett mail till:

info.test@dishwasher-production.com

I din förfrågan ange produktnummer (PNC) som finns på märkskylten.

För övriga frågor angående din diskmaskin, se serviceboken som medföljer din produkt.

7. NORMALINSTÄLLNINGAR

Du kan konfigurera maskinen genom att ändra normalinställningarna efter dina behov.

Nummer	Maskininställningar	Värden	Beskrivning ¹⁾
1	Vattenhårdhet	Från nivå 1L till nivå 10L (förinställt: 5L)	Ställ in nivån på vattenavhärdningsmedlet efter vattnets hårdhet där du bor.
2	Meddelande när spolglansfacket är tomt	On (förinställt) Off	Aktivera eller avaktivera indikatorn för tomt spolglansfack.
3	Slutljud	On Off (förinställt)	Aktivera eller avaktivera ljudsignalen som indikerar att programmet är klart.
4	Automatisk lucköppnare	On (förinställt) Off	Aktivera eller avaktivera AirDry.
5	Knappljud	On (förinställt) Off	Aktivera eller avaktivera ljudet som hörs när du trycker på knapparna.

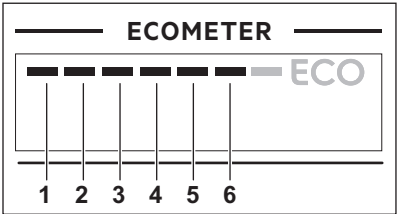
Nummer	Maskininställningar	Värden	Beskrivning ¹⁾
6	Senaste programval	On Off (förinställt)	Aktivera eller avaktivera det automatiska valet av det senast använda programmet och alternativen.

¹⁾ Läs mer i informationen som finns i det här kapitlet.

Du kan ändra normalinställningarna i inställningsläge.

När maskinen är i inställningsläge representerar fälten för ECOMETER möjliga inställningar. För varje inställning blinkar ett fält för ECOMETER.

Ordningen för normalinställningarna som visas i tabellen är också ordningen för inställningarna på ECOMETER:



7.1 Vattenavhårdare

Vattenavhårdaren avlägsnar mineraler från vattnet, som normalt skulle ha

Vattenhårdhet

Tyska värden (°dH)	Franska värden (°fH)	mmol/l	Clarke-grader	Vattenhårdhet
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2

skadlig inverkan på diskresultatet och på maskinen.

Ju mer mineraler vattnet innehåller, desto hårdare är vattnet. Vattenhårdhet mäts i ekvivalenta mått.

Vattenavhårdaren skall ställas in efter hur hårt vattnet är i området där du bor. Information om hur hårt vattnet är i området där du bor kan du få från det lokala Vattenverket. Det är viktigt att ställa in rätt vattenavhårdarnivå, för att få bra diskresultat.

i Mjukgöring av hårt vatten ökar förbrukningen av vatten och energi samt programvaraktigheten. Ju högre nivå av vattenavhårdare desto högre förbrukning och längre tid.

Tyska värden (°dH)	Franska värden (°fH)	mmol/l	Clarke-gra- der	Vattenhårdhet
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Fabriksinställning.

2) Använd inte salt på denna nivå.

Oavsett vilken typ av tvättmedel som används ska rätt vattenhårdhetsnivå ställas in för att hålla saltpåfyllningsindikatorn aktiv.

i Multitabletter med salt är inte tillräckligt effektiva för att mjuka upp hårt vatten.

7.2 Indikatorn för spolglansfacket tomt

Genom att använda spolglans kan disken torkas utan att det blir ränder eller fläckar. Det släpps automatiskt ut under den heta sköljfasen.

När spolglansfacket är tomt lyser indikatorn så att du ska fylla på. Om torkningsresultatet är tillfredsställande endast med multitabletter, kan du inaktivera indikatorn för påfyllning av spolglans. Använd alltid spolglans för bästa torkresultat.

Om du använder standarddiskmedel eller multitabletter utan spolglans, aktivera indikatorn för att hålla påfyllningsindikatorn för spolglans aktiv.

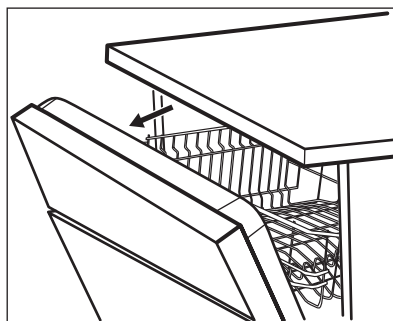
7.3 Slutljud

Du kan aktivera en ljudsignal som ska höras när programmet är klart.

i Ljudsignaler låter också när ett fel uppstår i produkten. Det går inte att stänga av dessa ljudsignaler.

7.4 AirDry

AirDry ger bättre torkresultat. Under torkningsfasen öppnas luckan automatiskt och lämnas på glänt.



AirDry aktiveras automatiskt med alla program.



FÖRSIKTIGHET!

Försök att inte stänga luckan inom 2 minuter efter att den har öppnats automatiskt. Det kan skada produkten.



FÖRSIKTIGHET!

Om barn har tillgång till produkten är det bäst att avaktivera AirDry. Den automatiska öppningen av luckan kan vara farlig.



När AirDry öppnar luckan kan Beam-on-Floor bli helt synlig. Titta på kontrollpanelen för att se om programmet är klart.

7.5 Knappljud

Knapparna på kontrollpanelen avger ett ljud när du trycker på dem. Du kan stänga av det ljudet.

7.6 Senaste programval

Du kan ställa in det automatiska valet av det senast använda programmet och alternativen.

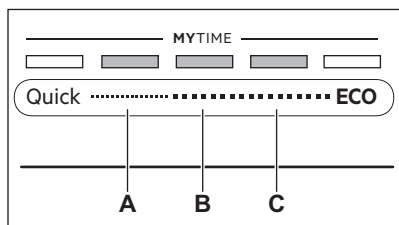
Det senaste programmet som kördes innan maskinen stängdes av har sparats. Det väljs sedan automatiskt när du har satt på maskinen.

När senaste programvalet har avaktiverats är standardprogrammet ECO.

7.7 Inställningsläge

Hur man navigerar i inställningsläget

Man kan navigera i inställningsläget med hjälp av MY TIME markeringfältet.



A. Föregående-knapp

B. OK-knapp

C. Nästa-knapp

Använd **Föregående** och **Nästa** för att hoppa mellan normalinställningar och ändra deras värden.

Använd **OK** för att ange vald inställning och bekräfta ändring av värdet.

Öppna inställningsläge

Du kan gå in i inställningsläge innan du startar ett program. Du kan däremot inte

gå in i inställningsläge när ett program är igång.

Tryck på **Quick** och **ECO** samtidigt i minst 3 sekunder för att öppna inställningsläge.

Lamporna för **Föregående**, **OK** och **Nästa** lyser.

Ändra en inställning

Kontrollera att produkten är i inställningsläge.

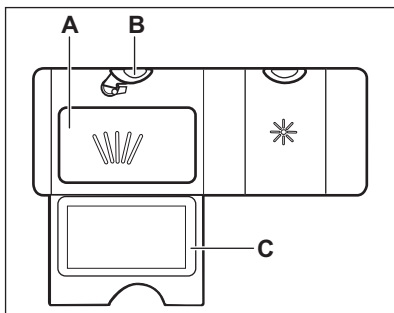
1. Använd **Föregående** eller **Nästa** för att välja fältet ECOMETER för önskad inställning.
 - Fältet för ECOMETER för vald inställning blinkar.
 - På displayen visas det aktuella inställningsvärdet.
2. Tryck på **OK** för att aktivera inställningen.
 - Fältet för ECOMETER för vald inställning lyser. De andra fälten är släckta.
 - Aktuellt inställningsvärde blinkar.
3. Tryck på **Föregående** eller **Nästa** för att ändra värdet.
4. Tryck på **OK** för att bekräfta inställningen.
 - Den nya inställningen har sparats.
 - Produkten återgår till normalinställningslistan.
5. Tryck och håll nere **Quick** och **ECO** samtidigt i 3 sekunder för att lämna inställningsläget.

Produkten återgår då till programvalsläge.
De sparade inställningarna gäller tills du ändrar dem igen.

8. DAGLIG ANVÄNDNING

1. Öppna vattenkranen.
2. Tryck och håll nere ① tills produkten är aktiverad.
3. Fyll saltbehållaren om den är tom.
4. Fyll spolglansbehållaren om den är tom.
5. Ladda korgarna.
6. Tillsätt diskmedlet.
7. Välj och starta ett program.
8. Stäng av vattenkranen när programmet är klart.

8.1 Använda diskmedel



1. Tryck in spärren **B** för att öppna locket **C**.
2. Häll diskmedlet, pulver eller tabletter, i facket märkt **(A)**.
3. Om diskprogrammet har en fördiskfas, håll lite diskmedel på insidan av produktens lucka.
4. Stäng locket. Kontrollera att spärren har låst sig i rätt position.

8.2 Hur man väljer och startar ett program med MY TIME markeringsfält

1. Glid med ditt finger över MY TIME markeringsfältet för att välja ett lämpligt program.
 - Lampan för valt program lyser.
 - ECOMETER indikerar nivån av vatten- och energiförbrukning.
 - Displayen visar programmets längd.
2. Aktivera tillgänglig EXTRAS om så önskas.
3. Stäng luckan för att starta programmet.

8.3 Aktivering av EXTRAS

1. Välj ett program med hjälp av MY TIME markeringsfält.
2. Tryck på knappen för alternativet du vill aktivera.
 - Lampan för vald knapp lyser.
 - Displayen visar den uppdaterade programlängden.
 - ECOMETER indikerar den uppdaterade nivån av energi- och vattenförbrukning.



Som standard måste funktioner aktiveras varje gång innan du startar ett program.
Om det senaste programvalet är aktiverat, aktiveras de sparade alternativen automatiskt tillsammans med programmet.



Det går inte att aktivera eller inaktivera funktionen medan ett program pågår.



Alla tillvalsfunktioner är inte heller kompatibla med varandra.



Aktivering av funktioner ökar oftast vatten- och energiförbrukningen samt programlängden.

8.4 Hur man startar AUTO Sense-programmet

1. Tryck på **AUTO Sense**.
 - Lampan för vald knapp lyser.
 - Displayen visar programmets maximala varaktighet.



MY TIME och EXTRAS gäller inte för detta program.

2. Stäng luckan för att starta programmet.

Maskinen känner av vilken typ av disk det är och justerar till ett lämpligt diskprogram. Under programmets gång känner sensorerna av flera gånger och den initiala programlängden kan minska.

8.5 Fördröja starten på ett program

1. Välj ett program.
2. Tryck på  upprepade gånger tills displayen visar önskad tidsfördröjning (från 1 till 24 timmar).
Lampan för vald knapp lyser.
3. Stäng luckan för att starta nedräkningen.

Under nedräkningen kan man ändra fördröjningstiden eller programvalet.

När nedräkningen löper ut startar programmet.

8.6 Avbryta den fördröjda starten medan nedräkningen pågår

Tryck och håll ⓘ intryckt i 3 sekunder. Produkten återgår då till programvalsläge.

- ⓘ Om du avbryter en fördröjd start måste du välja programmet igen.

8.7 Avbryta ett pågående program

Tryck och håll ⓘ intryckt i 3 sekunder. Produkten återgår då till programvalsläge.

- ⓘ Kontrollera att det finns diskmedel i diskmedelsfacket innan du startar ett nytt program.

8.8 Öppna luckan medan maskinen är igång

Om luckan öppnas medan ett program pågår, stannar maskinen. Det kan

påverka energiförbrukningen och programmets varaktighet. När luckan stängs, fortsätter maskinen från den punkt där den avbröts.

- ⓘ Om luckan är öppen längre än 30 sekunder under torkfasen avslutas det pågående programmet. Detta händer inte om luckan öppnas av AirDry-funktionen.

8.9 Funktionen Auto Off

Denna funktion sparar energi genom att stänga av produkten när den inte används.

Funktionen sätts på automatiskt:

- När programmet är klart.
- Efter 5 minuter om programmet inte har startat.

8.10 Program klart

När programmet är klart visas 0:00 på displayen.

Funktionen Auto Off stänger av produkten automatiskt.

Alla knappar är inaktiva utom strömbrytaren.

9. RÅD OCH TIPS

9.1 Allmänt

Följ tipsen nedan för optimal rengöring och torkning vid daglig användning och även för att skydda miljön.

- Ta bort större matrester från tallrikarna och kasta dem i avfallspåsen.
- Skölj inte tallrikarna för hand i förväg. Välj ett program med förtvättfas om så behövs.
- Använd alltid hela utrymmet i korgarna.
- Se till att föremålen i korgarna inte vidrör eller täcker över varandra. Bara då kan vattnet helt komma åt och diska all disk.

- Du kan använda maskindiskmedel, spolglans och salt separat eller så kan du använda multitabletter (t.ex. "Allt i 1"). Följ instruktionerna på förpackningen.
- Välj ett program enligt typen av tvätt och hur smutsig den är. ECO erbjuder den mest effektiva användningen av vatten och energiförbrukning.

9.2 Använda salt, spolglans och diskmedel

- Använd endast salt, spolglans och diskmedel avsett för diskmaskin. Andra sorters produkter kan skada maskinen.

- I områden med hårt vatten och mycket hårt vatten rekommenderar vi att man använder vanligt diskmedel (pulver, gel, tabletter utan ytterligare funktioner), spolglans och salt separat för optimal diskning och torkning.
- Diskmedelstabletter löses inte upp helt vid korta program. För att undvika diskmedelsrester på porslinet rekommenderar vi att du använder tabletter för långa program.
- Använd inte mer än korrekt mängd diskmedel. Se tillverkarens anvisningar på diskmedelsförpackningen.

9.3 Vad du ska göra om du vill sluta använda multitabletter

Innan du börjar använda separat diskmedel, salt och spolglans ska du göra följande:

1. Ställ in vattenavhårdarens högsta nivå.
2. Kontrollera att saltbehållaren och spolglansbehållaren är fulla.
3. Starta Quick-programmet. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna med disk.
4. När programmet är klart, ställ in avhårdaren efter vattenhårdheten där du bor.
5. Justera den utsläppta mängden spolglans.

9.4 Innan ett program startas

Innan du sätter på valt program måste du se till att:

- Filtren är rena och rätt isatta.
- Saltbehållarens lock sitter tätt.
- Spolarmarna inte är igensatta.

- Det finns salt och spolglans (såvida du inte använder multitabletter).
- Disken är korrekt placerad i korgarna.
- Programmet är lämpligt för disken och smutsgraden.
- Rätt mängd diskmedel används.

9.5 Ladda korgarna

- Diska bara föremål som tål maskindisk.
- Ställ inte in föremål av trä, horn, aluminium, tenn eller koppar.
- Placera inte föremål i produkten som kan absorbera vatten (svampar, disktrasor).
- Ta bort matrester från disken.
- Blötlägg kokkäril med vidbränd mat innan du ställer in dessa i maskinen.
- Placera ihåliga föremål (till exempel koppar, glas och kokkäril) med öppningen nedåt.
- Se till att glas inte vidrör andra glas.
- Lägg lätta föremål i den övre korgen. Se till att föremålen inte kan flytta på sig.
- Placera bestick och små föremål i bestickslådan.
- Kontrollera att spolarmarna kan röra sig fritt innan ett program startas.

9.6 Plocka ut disken ur korgarna

1. Låt disken kallna innan den plockas ut ur produkten. Varm disk kan lätt skadas.
2. Plocka först ut diskgoods från den nedre korgen, sedan från den övre.



När programmet är klart kan det fortfarande finnas vatten inuti maskinen.

10. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING



VARNING!

Innan något underhåll utförs, förutom att köra programmet Machine Care, ska produkten stängas av och kopplas bort från eluttaget.



Smutsiga filter och igensatta spolarmar försämrar diskresultaten. Kontrollera regelbundet och rengör dem vid behov.

10.1 Machine Care

Machine Care är ett program avsett att rengöra maskinens insida med optimala resultat. Det tar bort kalk och fett.

När maskinen känner av att rengöring behövs lyser indikatorn . Starta Machine Care-programmet för att rengöra maskinens insida.

Hur man startar Machine Care-programmet

 Innan Machine Care-programmet startas, rengör filter och spolarmar.

1. Använd ett avkalkningsmedel avsett för diskmaskiner. Följ instruktionerna på förpackningen. Stoppa inte in någon disk i korgarna.
2. Tryck och håll inne  och **AUTO Sense** samtidigt i minst 3 sekunder.

Indikatorlamporna  och  blinkar. Skärmen visar programmets varaktighet.

3. Stäng luckan för att starta programmet.
- När programmet är klart släcks indikatorlampan för .

10.2 Invändig rengöring

- Rengör produkten noga, inklusive luckans gummipackning, med en mjuk fuktad duk.
- Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, vassa verktyg, starka kemikalier, avfettningsmedel eller lösningsmedel.
- För att behålla din produkts prestanda ska ett rengöringsmedel som är utformat speciellt för diskmaskiner användas minst en gång varannan månad. Följ instruktionerna noga på produktförpackningen.
- För optimalt rengöringsresultat, starta Machine Care-programmet.

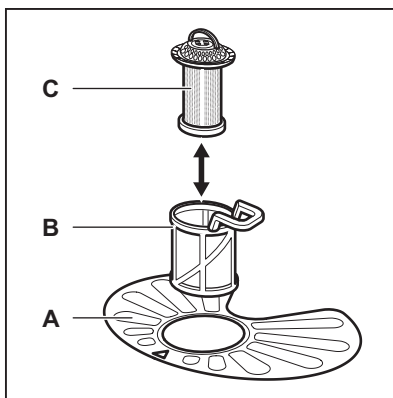
10.3 Utvändig rengöring

- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa.
- Använd bara neutrala rengöringsmedel.

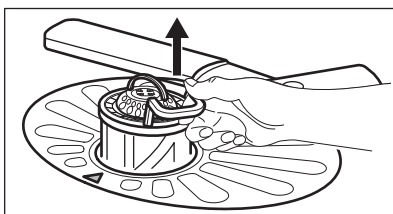
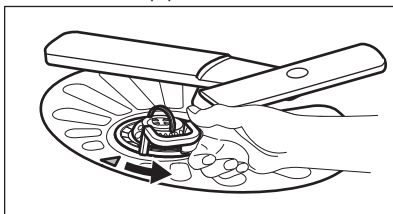
- Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar eller lösningsmedel.

10.4 Rengöra filtren

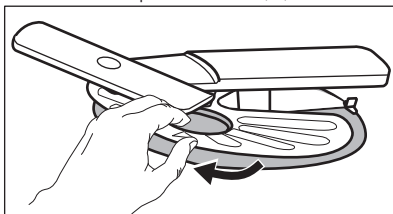
Filtersystemet består av tre delar.



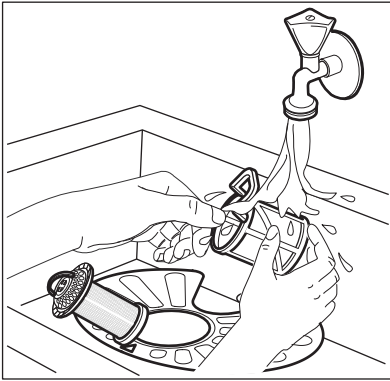
1. Vrid filtret (B) moturs och ta bort det.



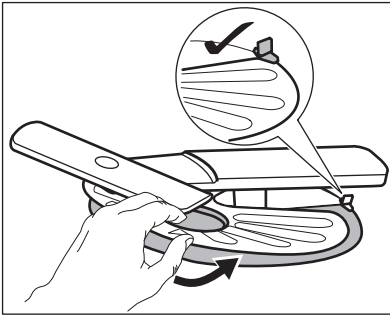
2. Ta ut filtret (C) ur filter (B).
3. Ta ut det platta filtret (A).



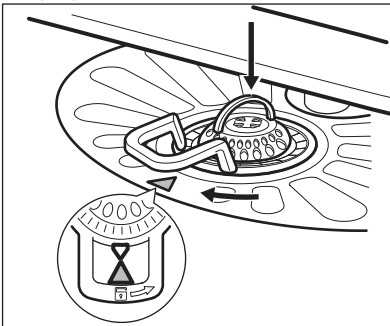
4. Diska filtren.



5. Kontrollera så att det inte finns några matrester eller smuts kvar i eller runt kanten på bottenkålen.
6. Sätt tillbaka det platta filtret (A). Kontrollera att det är rätt placerat under de två skenorna.



7. Sätt ihop filtren (B) och (C).
8. Sätt tillbaka filtret (B) i det platta filtret (A). Vrid medurs tills det låses på plats.



FÖRSIKTIGHET!

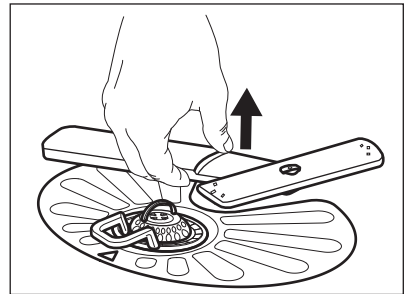
En felaktig placering av filtren kan orsaka dåliga diskresultat och skada produkten.

10.5 Rengöring av lägre spolarmen

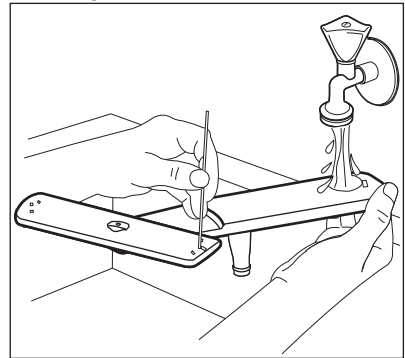
Vi rekommenderar regelbunden rengöring av den nedre spolarmen för att undvika att smuts täpper igen hålen.

Tilltäppta hål kan ge oönskat resultat.

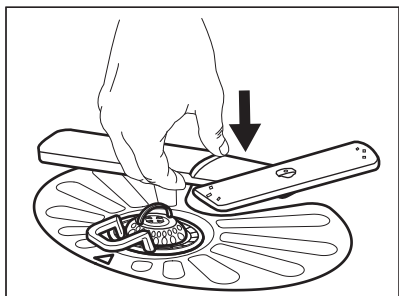
1. Dra den nedre spolarmen uppåt om du vill ta bort den.



2. Skölj spolarmen under rinnande vatten. Använd ett tunt spetsigt verktyg, t.ex. en tandpetare, för att avlägsna smuts från hålen.



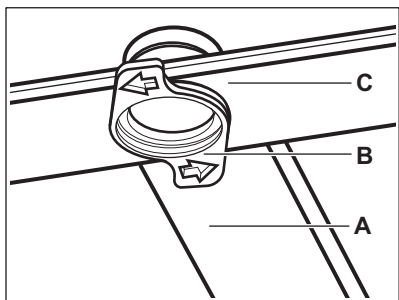
3. Sätt tillbaka spolarmen genom att trycka den neråt.



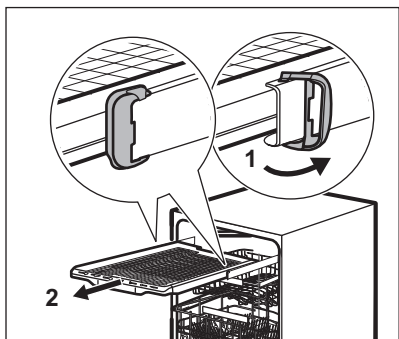
10.6 Rengöring av takspolarm

Vi rekommenderar regelbunden rengöring av takspolarmen för att undvika att smuts täpper igen hålen. Tilltäppta hål kan ge oönskat resultat.

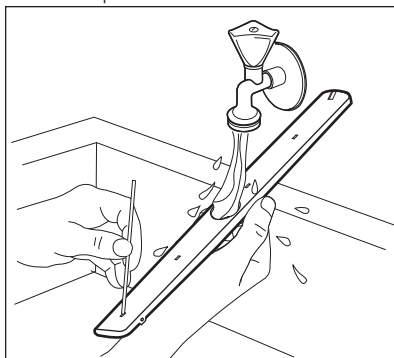
Takspolarmen är placerad i maskinens tak. Spolarmen (C) är installerad i tillloppsroret (A) med monteringsselementet (B).



1. Lossa stoppen på sidorna på besticklådans glidskenor och dra ut lådan.



2. Flytta den övre korgen till den nedersta nivån för att enklare komma åt spolarmen.
3. För att lossa spolarmen (C) från tillloppsroret (A), vrid monteringsselementet (B) moturs och dra spolarmen neråt.
4. Skölj spolarmen under rinnande vatten. Använd ett tunt spetsigt verktyg, t.ex. en tandpetare, för att avlägsna smuts från hålen. Låt vatten rinna genom hålen för att skölja ur smutspartiklar från insidan.



5. Sätt tillbaka spolarmen (C) genom att föra in monteringsselementet (B) i spolarmen och sätta fast det i tillloppsroret (A) genom att vrida det medurs. Kontrollera att monteringsselementet har låst sig i rätt position.
6. Sätt dit besticklådan på glidskenorna och blockera stoppen.

11. FELSÖKNING



VARNING!

Felaktig reparation kan utgöra en fara för användarens säkerhet. Alla reparationer ska utföras av kvalificerad personal.

kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

Se nedanstående tabell för information om eventuella problem.

Vid vissa fel visas en larmkod på displayen.

De flesta problemen som kan uppstå kan lösas utan att man behöver

Problem och larmkod	Möjliga orsaker och åtgärder
Jag inte kan sätta på produkten.	- Se till att stickkontakten sitter ordentligt i eluttaget. - Kontrollera att det inte finns en skadad säkring i säkringsdosan.
Programmet startar inte.	- Se till att luckan är stängd. - Om fördröjd start är inställd avbryter du inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut. - Produkten laddar hartset inuti vattenavhårdaren. Procedurens varaktighet är ca 5 minuter.
Produkten fylls inte med vatten. Displayen visar 10 eller 11 .	- Kontrollera att vattenkranen är öppen. - Kontrollera att trycket i vattentillförseln inte är för lågt. Kontakta kommunen för denna information. - Kontrollera att vattenkranen inte är igensatt. - Kontrollera att filtret i tilloppsslangen inte är igensatt. - Kontrollera att tilloppsslangen inte är böjd eller snodd.
Maskinen inte tömmer ut vattnet. Displayen visar 20 .	- Kontrollera att vattenlåset inte är igensatt. - Kontrollera att filtret i utloppsslangen inte är igensatt. - Kontrollera att inre filtersystemet inte är igensatt. - Kontrollera att tömningsslangen inte är böjd eller snodd.
Översvämningsskyddet är aktiverat. Displayen visar 30 .	Stäng vattenkranen och kontakta auktoriserad service.
Maskinen stannar och startar om flera gånger under en diskning.	Det är helt normalt. Det ger optimalt rengöringsresultat och energibesparingar.
Programmet varar för länge.	- Om fördröjd start är inställd avbryter du den inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut. - Aktivering av dessa funktioner kan lägga till tid till programlängden.

Problem och larmkod	Möjliga orsaker och åtgärder
Den återstående tiden på displayen ökar och hoppar nästan till slutet av programtiden.	• Detta är inget fel. Maskinen fungerar som den ska.
Det läcker lite från maskinens lucka.	• Produkten står inte i våg. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt). • Maskinens lucka är inte centrerad. Justera den bakre foten (om tillämpligt).
Luckan är svår att stänga.	• Produkten står inte i våg. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt). • Delar av porslinet sticker ut från korgarna.
Skramlande/knackande ljud inifrån maskinen.	• Porslinet är inte ordentligt insatt i korgarna. Se broschyren om hur man laddar korgarna. • Se till att sprayarmen kan röra sig fritt.
Apparaten löser ut brytaren.	• Strömstyrkan är otillräcklig för att kunna ha alla apparater i bruk. Kontrollera uttagets strömstyrka och kapaciteten på mätaren eller stäng av en av de apparater som används. • Internt elektriskt fel på maskinen. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

När du har kontrollerat produkten, stäng av och sätt på produkten. Kontakta auktoriserad service om problemet uppstår igen.

För larmkoder som inte beskrivits i tabellen, kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

11.1 Diskresultat och torkning är inte tillfredsställande

Problem	Möjliga orsaker och åtgärder
Dåligt diskresultat.	• Se "Daglig användning", "Tips" och broschyren om hur man laddar korgarna. • Använd ett intensivare diskprogram. • Aktivera ExtraPower-funktionen för förbättrat diskresultat för valt program. • Rengör spolarmnstyckena och filter. Se kapitlet "Underhåll och rengöring".

Problem	Möjliga orsaker och åtgärder
Maskinen torkar disken dåligt.	• Disken har lämnats kvar för länge i maskinen med luckan stängd. Aktivera AirDry för att ställa in automatisk lucköppning som ger bättre torkresultat. • Det finns ingen spolglans eller så är mängden spolglans för liten. Fyll spolglansbehållaren eller ställ in spolglansnivån till en högre nivå. • Spolglansens kvalitet kan också vara en orsak. • Vi rekommenderar att alltid använda spolglans, även i kombination med multitabletter. • Plastartiklar kan behöva handtorkas. • Programmet har ingen torkningsfas. Se "Program-översikt".
Det finns vitaktiga streck och fläckar, eller blåaktiga beläggningar på glas och diskgoods.	• Den utsläppta mängden spolglans är för stor. Ställ in nivån på spolglansen till en lägre nivå. • För mycket diskmedel har använts.
Det finns fläckar och torkade vattendroppar på glas och porslin.	• Den utsläppta mängden spolglans är inte tillräcklig. Ställ in nivån på spolglansen till en högre nivå. • Spolglansens kvalitet kan också vara en orsak.
Insidan på maskinen är blöt.	• Detta är normalt för maskinen. Fuktig luft kondenserar på produktens väggar.
Ovanligt skum under diskning.	• Använd bara diskmedel som är särskilt avsett för diskmaskiner. • Det läcker från spolglansfacket. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.
Det finns rost på besticken.	• Det finns för mycket salt i vattnet under diskningen. Se avsnittet "Vattenavhårdare". • Silverbestick och bestick av rostfritt stål placeras tillsammans. Sätt inte bestick av silver och rostfritt stål nära varandra.
Det finns rester kvar i diskmedelsfacket vid slutet av programmet.	• Diskmedelstabletten fastnade i facket och kunde därför inte sköljas bort med vatten. • Vatten kan inte skölja bort diskmedel från facket. Se till att spolarmen roterar fritt och inte är tilltäppt. • Se till att disken i korgarna inte hindrar locket på diskmedelsfacket från att kunna öppnas.
Lukter inifrån maskinen.	• Se "Intern rengöring". • Starta Machine Care-programmet med ett avkalningsmedel eller en rengöringsprodukt avsedd för diskmaskiner.

Problem	Möjliga orsaker och åtgärder
Kalkavlagringar på porslin, i diskmaskinen och på insidan av dörren.	• Saltnivån är låg, kontrollera påfyllningsindikatorn. • Saltbehållarens lock är löst. • Vattnets hårdhetsgrad är hög. Se avsnittet "Vattenavhårdare". • Använd salt och ställ in avhårdningen även när multifunktionstabletter används. Se avsnittet "Vattenavhårdare". • Starta Machine Care-programmet med en avkalkningsprodukt avsedd för diskmaskiner. • Om det fortfarande finns kalkavlagringar ska maskinen rengöras med särskilda medel som är avsedda för detta ändamål. • Testa ett annat diskmedel. • Kontakta diskmedelstillverkaren.
Tråkigt, missfärgat eller nagat porslin.	• Se till att endast diskmaskinssäkra produkter diskas i maskinen. • Ladda och plocka ur korgarna försiktigt. Se broschyren om hur man laddar korgarna. • Lägg lätta föremål i den övre korgen. • Aktivera GlassCare-funktionen för specialbehandling av glas och ömtåliga föremål.



Se "**Före första användning**", "**Daglig användning**" eller "**Tips**" för andra möjliga orsaker.

12. INFORMATIONSBLAD

Varumärke	AEG
Modell	FSB53927Z 911536414
Kapacitet i antal standardkuvert	14
Energieffektivitetsklass	A+++
Energiförbrukning i kWh per år, baserad på 280 standarddiskcykler vid kallvattenanslutning och förbrukning enligt energisparläge. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur maskinen används.	237
Energiförbrukning i en standarddiskcykel (kWh).	0.832
Effektförbrukning i frånläge (W)	0.50
Effektförbrukning i viloläge (W)	5.0

Vattenförbrukning i liter per år, baserad på 280 standarddiskcykler. . Den faktiska vattenförbrukningen beror på hur maskinen används.	2940
Torkeffektsklass på en skala från G (minst effektiv) till A (effektivast)	A
"Standardprogrammet" är den standarddiskcykel som informationen på etiketten och informationsbladet hänför sig till. Detta program är avsett för diskning av normalt smutsat gods och är det effektivaste programmet när det gäller kombinerad energi- och vattenförbrukning. Det anges som "Eco"-program.	ECO
Vilolägets varaktighet (min)	240
Programtiden för standarddiskcykeln (min)	1
Luftburet akustiskt buller (db(A) re 1pW)	42
Inbyggd maskin J/N	Ja

13. YTTERLIGARE TEKNISK INFORMATION

Mått	Bredd / Höjd / Djup (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektrisk anslutning ¹⁾	Spänning (V)	220 - 240
	Frekvens (Hz)	50
Vattentryck	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Vattentillförsel	Kallt eller varmt vatten ²⁾	max 60 °C

¹⁾ Se märkskylten för andra värden.

²⁾ Om varmvattnet kommer från en alternativ energikälla (t.ex. solpaneler) kan en varmvattensanslutning användas för att minska energiförbrukningen.

14. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen .
Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunikontoret.

www.aeg.com/shop



156932570-A-312019



AEG